

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. П. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 228-41  
Телефон Друкарні: 228-28  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Кошто: П. К. О. Львів 501.000.  
"Банку Чеських Лейон.  
Прага "Діло".  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно (з книжкою) . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00  
Піврічно . . . . . 30.00  
Річно . . . . . 60.00  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ 6-КИ "ДІЛО" В ОБЄМІ 10-15 АРИУШІВ ДРУКУ.

## Кардинал Інніцер виїхав до Риму.

ШУШНІГ ЗДОРОВИЙ.

На домагання папи кард. Інніцер виїхав до Риму — мабуть, щоб дати висношення щодо постави австрійського єпископату у справі іншлюсу.

Німечке інформаційне бюро заперечує догослоску, немовби Шушніг збожеволів. Він здоровий, перебуває у своїм мешканні.

## КОЛИШНЬОГО ПРЕЗИДЕНТА МІКЛЯСА ВИДАЛИЛИ З ВІДНІЯ?

У пресі появилася вістка, що б. президент-гов. Міклясові наказали замешкати в одному з трьох міст, віддалених понад 200 км. від Відня.

## Новий еспанський червоний уряд.

Барселонський уряд зреконтруовано. Тепер ресорти в ньому розподілено ось як:

Прем'єр і міністр оборони: Негрін, закордонні справи: Альварсу дель Вайо, внутр. справи: Павліно Гомез, рільництво: Урібе, управління: Гонзалез Пона, скарб: Зосте, праця: Айгуаде, шляхи: Хінез де л'ос Ріос, публичні роботи: Велю, освіта: Блянко.

## НАЦІОНАЛЬНІ ВІЙСЬКА ЗАНЯЛИ ІБАРС ДЕ НОГЕРА І БАЛЯГЕР.

Як повідомляють офіційно зі Саламанки, арагонський корпус сфорсував ріку Рібагорзону та заняв місто Ібарс де Ногера. Інший від-

діл сфорсував ріку Фарфану і заняв місто Гренону, що інший Манаргенс.

## АРАГОНСЬКИЙ ФРОНТ УЖЕ НЕ ІСТНУЄ.

Армія ген. Москарда машерує у напрямі армії ген. Яге; вона дійшла до міста Балягер. Національні війська зближуються до рік Ногуара Параллеса і Ногуара Рібагорзана, що постачають 60% електричної енергії для Барселони і катальонської промислової округи.

## КІНЕЦЬ КАТАЛЬОНСЬКОЇ АТОНОМІЇ.

Еспанський національний уряд рішив після 7-годинного засідання скасувати автономний статут Каталонії.

## Реформа румунської державної адміністрації.

НАЧАЛЬНА ПАЛАТА КОНТРОЛІ. — АДМІНІСТРАЦІЙНІ ОКРУГИ ІДЕНТИЧНІ З ВІЙСЬКОВИМИ.

Новий румунський уряд взявся до реорганізації державної адміністрації. Утворено найвищу палату контролі, залежну безпосередньо від прем'єра, яка контролюватиме цілу державну скарбову господарку.

Рівночасно опрацьовують закон про новий поділ держави — на 7 великих адміністраційних округ, що будуть покриватися з корпусними округами.

Як відомо, служба безпеки підпорядкована тепер військовій владі; виходило би, що такий стан має залишитись на постійне, коли адміністраційний поділ пристосовують до військового.

Повітові префекти будуть рекрутуватись зпоміж професійних урядовців, а не — як догепер — зпоміж партійних політиків.

## Протибольшевицьке повстання

Як подають зі Суїоану, 8.000 вояків під командою ген. Орато Баші підняло повстання проти совітофілського уряду у східному (китайському) Туркестані. При підтримці мусулманських військ ген. Мачуніна утворено вели-

## музулманів у Сх. Туркестані.

ку мусулманську армію, якої частина йде на місто Акосу у південно-західній частині Сінькіану.

Оба генерали ще в літі минулого року проголосили "святую війну проти комунізму".

Sygn. VI. 1. Pr. 111/38. Wyciąg z protokołu wspólnego posiedzenia niejawnego. Sąd Okręgowy, Wydział VI. Karzy we Lwowie w składzie: Przewodniczący: Wiceprezes S. O. L. Malicki, Sędziowie S. O. J. Locker i S. O. J. Blumicz w sprawie konfiskaty nr. 66 czasopiisma p. t. „Dilo” z daty Lwów, dnia 26. marca 1938 r. do Sygn. VI. 1. Pr. 111/38 na posiedzeniu niejawnym w dniu 1. kwietnia 1938 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu Okręgowego we Lwowie postanawia: unać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 25. marca 1938 r. przez Starostwo Grodzkie we Lwowie konfiskatę czasopiisma p. t. „Dilo” nr. 66 z daty Lwów, dnia 26. marca 1938, za: zawierającego: 1) w artykule p. t. „Radikalizacja nasze-” w ustępie od słowa „wydawały” do słowa „czasopisy”; 2) w artykule p. t. „Znowu Hryńki”: a) w ustępie od słów „Cóża tiley ta” do słów „zdrifasyłasia”; b) w ustępie od słów „kotre cju” do słów „Katolycyzm” zniszczenia całego nakładu i wydać w myśl § 493 p. k. także dalszego rozpowszechniania tego piisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopiisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17. grudnia 1862 Dapp. nr. 6 ex 1863, t. j. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 złotych. Uzasadnienie. Wymienione ustępy przez tendencyjne i świadome fałszywe przedstawienie polityki mniejszościowej, prowadzonej przez władze państwowe, szerzą wiadomości mogące zamierzać ogół publiczny. Według §§ 487, 489, 493 p. k. oraz §§ 36 i 37 ust. prak. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione. — Przewodniczący: Malicki, w. r. Protokolant: Medrak, w. r. Za zgodności: L. Janowicz, kier. sekr. Sygn. VI. 1. Pr. 109/38. Wyciąg z protokołu wspólnego posiedzenia niejawnego. Sąd Okręgowy, Wydział

VI. karzy we Lwowie w składzie: Przewodniczący: Wiceprezes S. O. L. Malicki, Sędziowie S. O. J. Niemcowski i d. r. J. Locker w sprawie konfiskaty nr. 65 czasopiisma p. t. „Dilo” z daty Lwów, dnia 25. marca 1938 r. do Sygn. VI. 1. Pr. 109/38 na posiedzeniu niejawnym w dniu 30. marca 1938 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu Okręgowego we Lwowie postanawia: unać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 24. marca 1938 r. przez Starostwo Grodzkie we Lwowie konfiskatę czasopiisma p. t. „Dilo” nr. 65 z daty Lwów, dnia 25. marca 1938 r., zawierającego: w artykule p. t. „Obрядове відступництва і боротьба з ным”: a) w ustępie od słów „takij” do słów „czynnyky”; b) w ustępie od słów „Selachita” do słów „latory”; c) w ustępie od słów „nakaz odnoho” do słów „zslachty”; d) w ustępie od słów „Pro sej zriet” do słów „A holodu”; e) w ustępie od słów „ariadowoho” do słów „aghtacit” zniszczenia całego nakładu i wydać w myśl § 493 p. k. także dalszego rozpowszechniania tego piisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopiisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17. grudnia 1862 Dapp. nr. 6 ex 1863, t. j. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 złotych. Uzasadnienie. Wymienione ustępy mają na celu przez tendencyjne i świadome fałszywe przedstawienie stosunków na ziemiach wschodnich i polityki mniejszościowej władz państwowych na tychże ziemiach szerzyć wiadomości mogące zamierzać ogół publiczny. Według §§ 487, 489, 493 p. k. oraz §§ 36 i 37 ust. prak. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione. — Przewodniczący: Malicki, w. r. Protokolant: Medrak, w. r. Za zgodności: L. Janowicz, kier. sekr.

НАЙКОРИСНІШЕ ПОМІСТИТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ

Кооперативному Банку

## „ДНІСТЕР”

у Львові, вул. Руська 20, тел. 280.50,

що провадить крім звичайних ще окремі роди вкладок, які є вище oprocentovanі від звичайних вкладок, а саме ВКЛАДКИ РІЗДВЯНІ І ФЕРІЯЛЬНІ, ВКЛАДКИ ПРИДАНОГО І НА САМОУСТІЙНЕННЯ та ПРЕМІЯНІ ВКЛАДКИ, на які складаючи щомісячно що найменше зол. 5.— можна одержати по році крім відсотків ще й нагороду за ощадність в сумі зол. 25.— до 100.—

## Лицарі ночі

не відбудуться

з причини заборони влади.

СТУДЕНТСЬКА ДРАМАТИЧНА СТУДІЯ

## ОЩАДНІСТЬ І ПОЛІТИКА.

Два дні цілий Львів мав нагоду наглядно переконатися, яку велику масу вкладників мають декотрі банки, головню Комунальна Каса Ощадності, Поштова Каса Ощадності (П. К. О.) і Галицька Каса Ощадності, і то здебільша дрібних вкладників. У тих довгих чергах, серед тої юрби затривожених вкладників, що залізла тротуари, а навіть вулицю — співаючи комунікацію — переважали люди, що ніяк не виглядали не то на великих, а навіть на середніх і малих капіталістів.

Видно, що не пішла намарно сильна ощадностева пропаганда, ведена ріжнородними засобами — від відозв з підписами найвище поставлених достойників з нагоди місяця ощадності, до листів від П. К. О. до кожної служинці з заохотою ощадкувати і аж до тих яскравих неонових реклам: „Певносьць, зауфань”.

Не можна дивуватися, що в тих памятих днях схвилювання серед тої маси сірих людей та „певність” і „довіра” сильно захиталися. Про це ретиво постаралася брукова преса своїми воїниними алармами, зрештою з дуже поважними матеріальними користями для себе. Але для влади, для всякої влади на світі руй на банки це справа дуже некорисна. А вже виплата вкладок при асисті численної поліції напевно не є добрим засобом ощадностевої пропаганди. Правда, треба признати спокій і лагідність поліційних органів, що старалися в ті дні утримати порядок серед тої маси затривожених вкладників.

Бо напевне, якби котрий з тих вкладників дістав тоді доброго стусана в бок або бодай вчул декілька соковитих слів, то вже не так скоро поіс би він свої ощадности до банку. І так якась дама кричала на ціле горло: „Волю тримати свої гроші в сиваку” і та класична економічна теза знайшла повне признание серед тої цілої маси, котрі з ознаками більшої або меншої нетерплячкы чекали годинами своєї черги.

Для цілого господарського життя в державі, тимсамим і для держави ця теза є вбивча. Не може нормально розвиватися господарське життя в державі, коли громадяни будуть тримати свої ощадности в сиваках. Треба, щоб громадяни несли свої ощадности до банків і то не важне, яку виписку має банк та в якій мові. Важне те, щоб ті ощадности несли, кожний до того банку, до якого має найбільше довіри. І то не лише громадяни польської народности, але і громадяни т. зв. „мniejsшости narodowych”.



# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 18. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Корто: П. К. О. Львів 504.000.  
Банку Чеських Лівон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно (з книжкою) 3.00 зол.  
Чвертьрічно 15.00 „  
Піврічно 30.00 „  
Річно 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 дол. у че.  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 зол. п.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ 6-НИ „ДІЛО“ В ОБЕМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Кардинал Інніцер виїхав до Риму.

ШУШНІГ ЗДОРОВИЙ.

На домагання папи кард. Інніцер виїхав до Риму — мабуть, щоб дати висновок щодо постави австрійського єпископату у справі аншлюсу.

Німечке інформаційне бюро заперечує погослоску, немовби Шушніг збожеволів. Він здоровий, перебуває у своїй мешканні.

## КОЛИШНЬОГО ПРЕЗИДЕНТА МІКЛЯСА ВИДАЛИЛИ З ВІДНІЯ?

У пресі появилася вістка, що б. президент Миклясові наказали замешкати в одному з трьох міст, віддалених понад 200 км. від Відня.

## Новий еспанський червоний уряд.

Барселонський уряд зреконструовано. Тепер ресорти в ньому розподілено ось як:

Прем'єр і міністр оборони: Негрін, закордонні справи: Альварсу дель Вайо, внутр. справи: Палаіно Гомез, рільництво: Урібе, справедливість: Гонзалес Пона, скарб: Зосте, праця: Айгуаде, шляхи: Хінез де лос Ріос, публічні роботи: Велая, освіта: Блянко.

## НАЦІОНАЛЬНІ ВІЙСЬКА ЗАНЯЛИ ІБАРС ДЕ НОГЕРА І БАЛЯГЕР.

Як повідомляють офіційно зі Саламанки, арагонський корпус сфорсував ріку Рібагорду та заняв місто Ібарс де Ногера. Інший від-

діл сфорсував ріку Фарфану і заняв місто Гренону, що інший Манаргенс.

## АРАГОНСЬКИЙ ФРОНТ УЖЕ НЕ ІСТНУЄ.

Армія ген. Москарда машерує у напрямі армії ген. Яге; вона дійшла до міста Балягер. Національні війська зближуються до рік Ногуара Параллеса і Ногуара Рібагорзана, що постачають 60% електричної енергії для Барселони і катальонської промислової округи.

## КІНЕЦЬ КАТАЛЬОНСЬКОЇ АТОНОМІЇ.

Еспанський національний уряд рішив після 7-годинного засідання скасувати автономний статут Каталонії.

## Реформа румунської державної адміністрації.

НАЧАЛЬНА ПАЛАТА КОНТРОЛІ. — АДМІНІСТРАЦІЙНІ ОКРУГИ ІДЕНТИЧНІ З ВІЙСЬКОВИМИ.

Новий румунський уряд взявся до реорганізації державної адміністрації. Утворено найвищу палату контролі, залежну безпосередньо від прем'єра, яка контролюватиме цілу державну скарбову господарку.

Рівночасно опрацьовують закон про новий поділ держави — на 7 великих адміністраційних округ, що будуть покриватися з корпусними округами.

## Протибольшевицьке повстання

Як подають зі Суоану, 8.000 воєнків під командою ген. Орато Баші підняло повстання проти совітофільського уряду у східному (китайському) Туркестані. При підтримці мусульманських військ ген. Мачуїна утворено вели-

## музулманів у Сх. Туркестані.

ку мусульманську армію, якої частина йде на місто Акосу у південно-західній частині Сінкіану.

Оба генерали ще в літі минулого року проголосили „святу війну проти комунізму“.

Sygn. VI. 1. Pr. 111/38. Wyciąg z protokołu wspólnego posiedzenia niejawnego. Sąd Okręgowy, Wydział VI karny w Lwowie w składzie: Przewodniczący: Macejowski S. O. L. Malicki, Sędziowie S. O. J. Lockert i S. O. J. Blumica w sprawie konfiskaty nr. 66 czasopiisma p. t. „Dilo“ z daty Lwów, dnia 26. marca 1938 r. do Sygn. VI. 1. Pr. 111/38 na posiedzeniu niejawnym w dniu 1. kwietnia 1938 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu Okręgowego we Lwowie postanawia: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 24. marca 1938 r. przez Starostwo Grodzkie we Lwowie konfiskatę czasopiisma p. t. „Dilo“ nr. 65 z daty Lwów, dnia 25. marca 1938 r., zawierającego: w artykule p. t. „Obrażdzenie widzielnictwa i borotba z nym“: a) w ustępie od słów „akki“ do słów „czynnyki“; b) w ustępie od słów „szlachta“ do słów „stora“; c) w ustępie od słów „nakaz odnoho“ do słów „szlachty“; d) w ustępie od słów „Procej zst“ do słów „a bofodu“; e) w ustępie od słów „urządowoh“ do słów „agitatit“ znanyma występku z art. 170 k. k., zarządzić znieszenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 p. k. nakaz dalszego rozpraszania tego piisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedniemu redaktorowi tego czasopiisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonalnie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17. grudnia 1862 Dapp. nr. 6 ex 1863, t. j. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 złotych. Uzasadnienie. Wymienione usterki przez tendencyjne i świadomie fałszywe przedstawienie polityki niemieckojęzycznej, prowadzonej przez władze totalitarne, wzajemnie wiadomości mogące zapobiec ogólnemu publicznemu. Według §§ 487, 489, 493 p. k. oraz §§ 36 i 37 ust. druk. z 17. grudnia 1862, w r. Protokola: Przewodniczący: Malicki, w. r. Protokola: Malicki, w. r. Za zgodności: L. Janowicz, kier. sekr.

VI. karny we Lwowie w składzie: Przewodniczący: Macejowski S. O. L. Malicki, Sędziowie S. O. J. Niemcowski i d. r. J. Lockert w sprawie konfiskaty nr. 65 czasopiisma p. t. „Dilo“ z daty Lwów, dnia 25. marca 1938 r. do Sygn. VI. 1. Pr. 109/38 na posiedzeniu niejawnym w dniu 30. marca 1938 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu Okręgowego we Lwowie postanawia: uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 24. marca 1938 r. przez Starostwo Grodzkie we Lwowie konfiskatę czasopiisma p. t. „Dilo“ nr. 65 z daty Lwów, dnia 25. marca 1938 r., zawierającego: w artykule p. t. „Obrażdzenie widzielnictwa i borotba z nym“: a) w ustępie od słów „akki“ do słów „czynnyki“; b) w ustępie od słów „szlachta“ do słów „stora“; c) w ustępie od słów „nakaz odnoho“ do słów „szlachty“; d) w ustępie od słów „Procej zst“ do słów „a bofodu“; e) w ustępie od słów „urządowoh“ do słów „agitatit“ znanyma występku z art. 170 k. k., zarządzić znieszenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 p. k. nakaz dalszego rozpraszania tego piisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedniemu redaktorowi tego czasopiisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścił bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonalnie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w § 21 ust. druk. z 17. grudnia 1862 Dapp. nr. 6 ex 1863, t. j. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 złotych. Uzasadnienie. Wymienione usterki przez tendencyjne i świadomie fałszywe przedstawienie polityki niemieckojęzycznej, prowadzonej przez władze totalitarne, wzajemnie wiadomości mogące zapobiec ogólnemu publicznemu. Według §§ 487, 489, 493 p. k. oraz §§ 36 i 37 ust. druk. z 17. grudnia 1862, w r. Protokola: Przewodniczący: Malicki, w. r. Protokola: Malicki, w. r. Za zgodności: L. Janowicz, kier. sekr.

НАЙКОРИСНІШЕ ПОМІСТИТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ

Кооперативному Банку

## „ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська 20, тел. 280-50.

що провадить крім звичайних ще окремі роди вкладок, які є вище опроцентовані від звичайних вкладок, а саме ВКЛАДКИ РІЗДВЯНІ І ФЕРІАЛЬНІ, ВКЛАДКИ ПРИДАНОГО І НА САМОУСТІЯННЯ та ПРЕМІЙНІ ВКЛАДКИ, на які складаючи щомісячно що найменше зол. 5.— можна одержати по році крім відсотків ще й нагороду за ощадність в сумі зол. 25.— до 100.—.

## Лицарі ночі

не відбудуться

з причини заборони влади.

СТУДЕНТСЬКА ДРАМАТИЧНА СТУДІЯ

## ОЩАДНІСТЬ І ПОЛІТИКА.

Два дні цілий Львів мав нагоду наглядно переконатися, яку велику масу вкладників мають декотрі банки, головню Кооперативна Каса Ощадности, Почтова Каса Ощадности (П. К. О.) і Галицька Каса Ощадности, а то здебільша дрібних вкладників. У тих довжесних чергах, серед тої юрби затривожених вкладників, що залишала тротуари, а навіть вулицю — спілюючи комунікацію — переважали люди, що ніяк не виглядали не то на великих, а навіть на середніх і малих капіталістів.

Видно, що не пішла намарно сильна ощаднистєва пропаганда, ведена різнородними засобами — від відозв з підписами найвищих поставлених достойників з нагоди місяця ощадности, до листів від П. К. О. до кожної служниці з заохотою ощаджувати аж до тих яскравих неонових реклам: „Певносьць, зауфам“.

Не можна дивуватися, що в тих памятих днях схвилювання серед тої маси сірих людей та „певність“ і „довіра“ сильно захиталися. Про це рівню постаралася брукова преса своїми воєнними алармами, зрештою з дуже поважними матеріальними користями для себе. Але для алади, для всякої алади на світі руйну на банки це справа дуже некорисна. А вже виплата вкладок при асистії численної поліції напевно не є добрим засобом ощаднистєвої пропаганди. Правда, треба признати спокій і лагідність поліційних органів, що старалися в ті дні утримати порядок серед тої маси затривожених вкладників.

Бо напевне, якби котрий з тих вкладників дістав тоді доброго стусана в бок або бодай вчув декілька соковитих слів, то вже не так скоро поніс би він свої ощадности до банку. І так якась дама кричала на ціле горло: „Болю тримати свої гроші в сіннику“ і та класична економічна теза знайшла повне признання серед тої цілої маси, котрі з ознаками більшої або меншої нетерпачки чекали годинами своєї черги.

Для цілого господарського життя в державі, тимсамим і для держави ця теза є вірною. Не може нормально розвиватися господарське життя в державі, коли громадяни будуть тримати свої ощадности в сінниках. Треба, щоби громадяни несли свої ощадности до банків і те не важне, яку вивіску має банк та в якій мові. Важне те, щоб ті ощадности несли, кожний до того банку, до якого має найбільше довіри. І то не лише громадяни польської народности, але і громадяни т. зв. „мисливості народности“.



РИЧАЛТОВІ ДЕШЕВІ Зол. 155.—  
ЛІКУВАННЯ ВІД 1 ТРАВНЯ  
ІНФОРМАЦІЯ  
**ІВОНІЧ-ЖИВЕЦЬ** 11—43

Доволі численних представників отих „найшосі“ можна було помітити в тих безквітневих чергах, що чекали на виплату вкладок перед Ком. Касою Ощадності, Галицькою Касою Ощадності і перед відкритими поштовою урядів. Одних планати зразу по характеристичних для їх раси рисах, — других — наших таких братів анаємо з лица або й особисто. Тим першим попалося дещо при тій нагоді у Варшаві від елементів, що користають з кожної нагоди, щоб собі погуляти.

Перед українськими банками не стояли черги. Правда, вони не мають такої маси вкладників, але якби так збігалося одного дня всі вкладники хочби до Центробанку (кілька тисяч осіб), то такі черги мусіла б чекати до другого дня. Прийшло, як нас інформує Центробанк, 37 осіб за два дні, побрали вклади, а декотрі зразу їх знов заалишили, як переконалися, що банк виплачує без ніяких перешкод.

Правда, українська преса не видавала надзвичайних додатків. Наші люди мають ще довіря. Несуть вклади до українських і до польських Райффайзенів. Великих вкладників мало, більшість складає по кілька золотих, є такі, що можуть складати одноразово 5, 10, найбільше 50 сотників, так звані дрібні ощадності. Але треба і такі ощадності приймати і з тих ощадностей арастають капітали; так виховуються масові кадри постійних вкладників.

Не нехтують сотниковими ощадностями такі багаті нації як англійці, французи, німці — всюди там є величезні установи, що займаються організацією тої справи: є там ріжнородні, до найменших подробиць опрацьовані і випробовані системи, як збирати дрібні ощадності. Адже ніякий банк не всміє при більшій кількості дрібних вкладників контувати зокрема кожних аплачених 5 чи 10 сотників.

Одною з таких систем є знана й уживана від давніх часів у цілому світі маркова система (також у польських касах Стефніка). Завело подібну маркову систему недавно наше Т-во „Ощадність“, котре пропагує й організує у нас від давніх літ ощадностеву справу. І от дістає Т-во „Ощадність“ такий доповідь:

Potwierdzam, że 25. III 1938 zakwestionowałem u Petra Sochackiego s. Michała w Chocinie 24 książeczek oszczędnościowych in blanco, znaczków po 10 gr. 112 sztuk, 19 żetonów po 5 gr., 20 żetonów po 2 gr., i 29 żetonów po 1 gr., na ogólną sumę 15-42 zł. Chocin 25 marca 1938 Dombrowski, Szwiniak.

Злочинець Петро Сохачкий — це книговод кредитової кооперативи в Хотині; підписані панове — постерункові держ. поліції злику-

вали так радикально небезпечну акцію та винитують: де ще є такі збірники? По селах і де страх, „небезпечна справа — пахне криміналом“.

Так пропагують ощадність у краю, що здавна терпить на брак капіталів.

П. Староста в Теремові похликується на розпорядок міністра з 3. жовтня 1937 р. про заборону всяких збірок з нагоди зимової допомоги і заборону збирати дрібні ощадності, бо, мовляв, це також збірка на якусь ціль. Насуваються такі питання:

Чому не поширити тої заборони взагалі на всі вкладкові ощадності в банках?

Чому вільно складати ощадність по 2, 10, 1.000 зол. і це не перешкадає зимовій допомозі, а не вільно складати по 10 сотників, бо це зимовій допомозі перешкадає?

Очевидно, один і другий вкладник складає на якусь ціль. Перший може на виїзд до Карльсбаду чи нове футро, другий на те, щоб купити восени дитині шкільні книжки, або купити баранолі на передніку, чи (це найчастіше) щоб заплатити податок.

Чому тому другому не вільно ощаджувати?

Чи та заборона збирати дрібні вклади ощадності торкається також польських установ дрібного кредиту, чи лише українських? Якщо так, то може взагалі влада не бажає собі, щоб українці складали свої ощадності в кредитових установах, включно з П. К. О. і Комунальними Касами?

Були колись і на польських землях такі заклади. Під карою утрати служби в державних чи самоуправних урядах не вільно було полякам урядовцям складати свої ощадності в польських кредитових установах. Однак та заборона пруського уряду не спиняла поляків перед ощадністю і вони поміщували свої гроші в польських кредитових установах, — та заборона навіть розбуджувала серед поляків охоту щадити. За місяць після такої заборони зібрало польське громадянство у своїх кредитових установах кілька мільйонів марок. Маємо надію, що нинішні заборони не припинять ощадностеву акцію і серед нашого громадянства.

Але признати треба, що такий стан — ненормальний. І тому компетентні чинники ясно мусять сказати: вільно, чи не вільно щадити? Треба в цій справі видати ясні розпорядки, а українське громадянство вже якось до них пристосовується.

Бо пощо п. Петро Сохачкий і тисячі інших постійних громадян мають переживати прикрі хвилини? І пощо панове Домбровські, Шовінські й сотні інших постерункових мають тратити надурно дорогий час, шукаючи за ощадностевими книжечками і марками, замість за всякого роду злочинцями і бандитами, яких, на жаль, ще досить багато гуляє безкарно в нашім краю...

## Боротьба Швейцарії проти комунізму і війни.

(Від нашого кореспондента.)

Женева, 4. квітня 1938.

Большеви́зм зазнає невдач не лише у Каталонії, але і в політичній ідеології. Московська дипломатія та її преса в Європі говорили досі, що „фашизм це війна“, доки не почало перемогати рішуче переконання, що „большеви́зм, це війна“. Остання промова Муссоліні про збройну силу Італії викликала у Швейцарії велику увагу, навіть деяке схвильовання. Але воно не перешкодило швейцарській пресі дати розумну відповідь тим французьким денникам, що з неширим здивуванням питали, для чого потребував Муссоліні виголошувати таку „війшовну“ промову? Тут вказують на те, що цю промову призначено на адресу тих політичних груп Франції, які за всяку ціну намагаються примусити французький уряд до збройної інтервенції в Каталонії. Коли Франція від цієї інтервенції, такої небезпечної для миру цілої Європи, стримується, то вона це зазначає, розуміється не швейцарським плем'ям. Але це не зменшує значіння того факту, що Швейцарія у своїй боротьбі проти комунізму і війни є зразком для багатьох європейських держав, особливо для тих, що дбають щільно також про свою невідчужуваність.

Зразком цієї невідчужуваності є і процес проти керівників швейцарських комуністів, які постачали збройним швейцарським громадянам на фронт еспанських большевиків. Процес відбувся незалежно в Швіху і закінчився засудом

обвинувачених від 8 до 15 місяців в'язниці. Кари чекають і на тих жертв большевицької демагогії, які матимуть щастя врятувати своє життя та вернутися до батьківщини. Виглядає на це вони мають небагато. Швейцарські громадяни, які перебували увесь час у Барселоні, але мусили тепер вернутися нарешті додому, оповіли представникам швейцарської преси жахливі речі про в'язниці, а навіть кораблі в портах, переповнені жертвами большевицького уряду Еспанії, між якими є й багато чужинців, зокрема „вольонтерів“, що ждали свого повороту додому. В останнім часі панував у Барселоні гострий брак засобів поживи, і діти поворотців, яких гостили на двірці, жадібно кинулися до молока, якого вони не бачили місяцями. Поворот швейцарців з большевицької частини Еспанії викликав тут настрій дуже немилий для швейцарських комуністів та соціалістів.

Але остання сесія швейцарської Національної Ради доводила виразно, що боротьба проти комунізму почата так успішно восени минулого року в Женеві розвивається успішно і по інших кантонах. Національна Рада ствердила значною більшістю закон про заборону комуністичних організацій на території женецького кантону. З погляду чисто юридичного цей закон не викликає справді найменшого сумніву, бо кантони зобов'язані утримувати суспільний лад у себе і мають право обмежувати чинність асоціацій, означену загальною конституцією, коли ці ма-

Оригінальні англійські матеріали

На убрання також на жіночі плащі й костюми на складі у фірмі:

**С. ЕРЛІХ**

Львів, ул. Ягайлонська 20.  
Тел. 213-90

ють на увазі цілі і уживають засобів загрозливих для безпеки держави. До цієї категорії належать комуністичні організації керівників Москви, як це міг легко довести перед Національною Радою женецький посол Теодор Обер, наводячи відповідні факти з діяльності комуністів у Швейцарії та тексти з комуністичних видань. А його підтримали деякі поважні члени Ради з французької і німецької частини Швейцарії.

Але женецьким і цілій Національній Раді йшло не стільки про сумнівне юридичне ствердження протикомуністичного закону, як про те, щоб його морально і політично ухвалила швейцарська Федерація. І таку ухвалу досягнуто в повній мірі. Засідання, на яких обговорювався цей закон, обернулися у справжню національну демонстрацію проти комуністів та інших противників Москви. Представник дотичної комісії посол Горжера з кантону Во, заявив, що комісія прийняла закон більшістю шістьох голосів проти трьох. У своїй промові про організацію, статут та діяльність комуністичної партії він вказав між іншим на постанови Федерального Трибуналу проти діяльності комуністів на території комуністичною засадою... Швейцарські комуністи нечисленні, але за ними стоять московські та всякі інші організації. Держава має причаститися з небезпечною меншиною, що уживає терористичних засобів. Проти комунізму не можна боротися ідеологічними засобами. Комуністи всіх країв є агентами кривавого диктатора у Кремлі...

Відповідь соціаліста з Аправа, Шміта, що виступив в обороні комуністів, була досить невдала. Він заявив, що сучасні швейцарські урядові партії вийшли самі з революції, твердячи, що „фашистські“ держави небезпечніші від Москви, і радив не робити з комуністами мучників. Ще гірше пописався комуніст Боденін з Базелю заявляючи, що диктатура пролетариату є переходною необхідністю, яка має довести до доби справжньої демократії. Очевидно такої, як у СРСР. Соціалістам він віддав дуже зле твердженням, що комуністи не є небезпечніші, ніж соціалісти та що обидві партії мають ті самі цілі.

Найгостріше виступив проти комуністів розуміється голова Протикомуністичної Інтернаціональної Унії, Обер, з Женеві, заявляючи, що московські агенти є знаряддям обширної революційної організації, для яких найбільш криваві і злочинні засоби діяльності добрі. За цю промову виголосив також женецький мієрал Альбер Піко закінчуючи її такою мовою: „Демократія не повинна бути режимом неспоконку та потурання. В житті народів бувають моменти коли треба вжити суворих заходів проти тих, що намагаються систематично руйнувати державні інституції.“

Виступи женецьких „соціалістичних“ опонентів комуністів, Ніколя та Дікера не мали ніякого успіху. Федеральну гарантію женецького закону прийнято більшістю 112 голосів проти 42.

При кінці сесії Федеральної Ради дали і відповідь на інтерпеляцію посла Мюлі у справі Ж. Гросовської, що брала участь у замордованні колишнього агента московського уряду Івана Райса, біля Льозани. Відповідь ця була дуже прикра не лише для швейцарських комуністів, але і для французького уряду. В ній стверджено, що французька судова влада не додержалася своїх зобов'язань щодо видачі Гросовської швейцарському уряду. Відповідь кінчиться також заявою: „Федеральна Рада не може ствердити, чи правдиве є повідомлення преси, що Амбасада СРСР в Парижі інтервеніувала перед французьким урядом, щоб Лідію Гросовську звільнили.“

Швидкий зріст протикомуністичного, а й протимосковського руху в Швейцарії, країні справді демократичній, це дуже характерний симптом політичної еволюції, яку переживає тепер Європа.

М. Давид

**убрання і плащі**  
поручає **ШАПІРА** вул. Личаківська 41



РИЧАЛТОВІ Д Е Ш Е В І  
ЛІКУВАННЯ ВІД 1 ТРАВНЯ

Зол. 155—

ІВОНІЧ - ЖИВЕЦЬ

21—83

Доволі численних представників отих „линейшосці“ можна було помітити в тих безкоштовних чергах, що чекали на виплату вкладок перед Ком. Касою Ощадності, Галицькою Касою Ощадності і перед відомствами поштових урядів. Одних планувати зразу по характеристичних для їх раси рисах, — других — наших таки братів знаємо з лиця або й особисто. Тим першим попалося дещо при тій нагоді у Варшаві від елементів, що користають з кожної нагоди, щоб собі погуляти.

Перед українськими банками не стояли черги. Правда, вони не мають такої маси вкладників, але якби так збіглися одного дня всі вкладники хочби до Центробанку (кілька тисяч осіб), то такі черги мусіла б чекати до другого дня. Прийшло, як нас інформує Центробанк, 37 осіб за два дні, побрали вклади, а декотрі зразу їх знов залишили, як переконалися, що банк виплачує без ніяких перешкод.

Правда, українська преса не видавала надзвичайних додатків. Наші люди мають ще довіру. Несуть вклади до українських і до польських Райфайзенів. Великих вкладників мало, більшість складає по кілька золотих. Є такі, що можуть скласти одноразово 5, 10, найбільше 50 сотиків, так звані дрібні ощадності. Але треба і такі ощадності приймати і з тих ощадностей зростають капітали; так виховуються масові кадри постійних вкладників.

Не нехтують сотиковими ощадностями такі багаті нації як англійці, французи, німці — всюди там є величезні установи, що займаються організацією тої справи: є там ріжнородні, до найменших подробиць опрацьовані і випробовані системи, як збирати дрібні ощадності. Адже ніякий банк не всміє при більшій кількості дрібних вкладників контувати зокрема кожних виплачених 5 чи 10 сотиків.

Одною з таких систем є знана й уживана від давніх часів у цілому світі маркова система (також у польських касах Стефчика). Завело подібну маркову систему недавно наше Т-во „Ощадність“, котре пропагує й організує у нас від давніх літ ощадністеву справу. І от дістає Т-во „Ощадність“ такий документ:

Potwierdzam, że 25. III 1938 zakwestionowałem u Petra Sochackiego s. Michała w Chocinie 24 książeczek oszczędnościowych in blanco, znaczków po 10 gr. 112 sztuk, 19 żetonów po 5 gr., 29 żetonów po 2 gr., i 29. żetonów po 1 gr., na ogólną sumę 15.42 zł. Chocin 25 marca 1938 Dombrowski, Szowiniak.

Злочинець Петро Сохачинський — це книговод кредитової кооперативи в Хотині; підписані панове — постерункові держ. поліції зліквіду-

вали так радикально небезпечну акцію та випитують: де ще є такі збірники? По селах іде страх, „небезпечна справа — пахне криміналом“.

Так пропагують ощадність у краю, що задані терніти на брак капіталів.

П. Староста в Теребовлі покликається на розпорядок міністра з 3. жовтня 1937 р. про заборону всяких збірок з нагоди зимової допомоги і заборону збирати дрібні ощадності, бо, мовляв, це також збірка на якусь ціль. Насуваються такі питання:

Чому не поширити тої заборони взагалі на всі вкладкові ощадності в банках?

Чому вільно складати ощадність по 2, 10, 1.000 зол., і це не перешкадає зимовій допомозі, а не вільно складати по 10 сотиків, бо це зимовій допомозі перешкадає?

Очевидно, один і другий вкладник складає на якусь ціль. Перший може на внізд до Карльсбаду чи нове футро, другий на те, щоб купити восени дитині шкільні книжки, або купити бараболі на переднівку, чи (це найчастіше) щоб заплатити податок.

Чому тому другому не вільно ощаджувати?

Чи та заборона збирати дрібні вклади ощадності торкається також польських установ дрібного кредиту, чи лише українських? Якщо так, то може взагалі влада не бажає собі, щоб українці складали свої ощадності в кредитових установах, включно з П. К. О. і Комунальними Касами?

Були колись і на польських землях такі заклади. Під харю утрати служби в державних чи самоуправних урядах не вільно було полякам урядовцям складати свої ощадності в польських кредитових установах. Однак та заборона пруського уряду не спиновала поляків перед ощадністю і вони поміщували свої гроші в польських кредитових установах, — та заборона навіть розбуджувала серед поляків охоту шадити. За місяць після такої заборони зібрало польське громадянство у своїх кредитових установах кілька мільйонів марок. Маємо надію, що німішні заборони не припинять ощадністеву акцію і серед нашого громадянства.

Але признати треба, що такий стан — не нормальний. І тому компетентні чинники ясно мусять сказати: вільно, чи не вільно шадити? Треба в цій справі видати ясні розпорядки, а українське громадянство вже якось до них пристосовується.

Бо пощо п. Петро Сохачинський і тисячі інших постійних громадян мають переживати прикрі хвилини? І пощо панове Домбровські, Шовиняки й сотні інших постерункових мають тратити надурно дорогий час, шукаючи за ощадністевими книжечками і марками, замість за всякого роду злочинцями і бандитами, яких, на жаль, ще досить багато гуляє безкарно в нашій країні...

## Боротьба Швейцарії проти комунізму і війни.

(Від нашого кореспондента.)

Женева, 4. квітня 1938.

Большевизм зазнає невдач не лише у Каталонії, але і в політичній ідеології. Московська дипломатія та її преса в Європі говорили досі, що „фашизм це війна“, доки не почало лоремогати рішуче переконання, що „большевизм, це війна“. Остання промова Муссоліні про збройні сили Італії викликала у Швейцарії велику увагу, навіть деяке схвилювання. Але воно не перешкодило швейцарській пресі дати розумну відповідь тим французьким денникам, що з неширим здивуванням питали, для чого потребував Муссоліні виголошувати таку „війнову“ промову? Тут вказують на те, що ця промова призначена на адресу тих політичних груп Франції, які за всяку ціну намагалися примусити французький уряд до збройної інтервенції в Каталонії. Коли Франція від цієї інтервенції, такої небезпечної для миру цілої Європи, стримується, то вона це завдячує, розуміється не швейцарським впливам. Але це не зменшує значення того факту, що Швейцарія у своїй боротьбі проти комунізму і війни є зразком для багатьох європейських держав, особливо для тих, що дбають щільно також про свою нейтральність.

Зразком цієї нейтральності є й процес проти керівників швейцарських комуністів, які постачали збаланшуваних швейцарських громадян на фронт еспанських большевиків. Процес відбувся недавно в Ціріху і закінчився засудом

обвинувачених від 8 до 15 місяців в'язниці. Кари чекають і на тих жертв большевицької демагогії, які матимуть щастя врятувати своє життя та вернутися до батьківщини. Виглядів на це вони мають небагато. Швейцарські громадяни, які перебували увесь час у Барселоні, але мусили тепер вернутися нашіт додому, оповіли представникам швейцарської преси жахливі речі про в'язниці, а навіть кораблі в портах, переповнені жертвами большевицького уряду Еспанії, між якими є й багато чужинців, зокрема „вольонтерів“, що ждали свого повороту додому. В останнім часі панував у Барселоні гострий брак засобів поживи, і діти поворотців, яких гостили на двірці, жадібно кинулись до молока, якого вони не бачили місяцями. Поворот швейцарців з большевицької частини Еспанії викликав тут настрої дуже немилий для швейцарських комуністів та соціалістів.

Але остання сесія швейцарської Національної Ради доводить виразно, що боротьба проти комунізму почата так успішно восени минулого року в Женеві розвивається успішно і по інших кантонах. Національна Рада ствердила значною більшістю закон про заборону комуністичних організацій на території женевиського кантону. З погляду чисто юридичного цей закон не викликає справді найменшого сумніву, бо кантони зобов'язані утримувати суспільний лад у себе і мають право обмежувати чинність асоціацій, означену загальною конституцією, коли ці ма-

Оригінальні англійські матеріяли

На убрання також на жіночі плащі й костюми на складі у фірмі:

**С. Е Р Л І Х**

Львів, ул. Ягайлонська 20.

Тел. 213-90

ють на увазі цілі і уживають засобів загрозливих для безпеки держави. До цієї категорії належать комуністичні організації кермовані Москвою, як це міг легко довести перед Національною Радою женевиський посол Теодор Обер наводячи відповідні факти з діяльності комуністів у Швейцарії та тексти з комуністичних видань. А його підтримали деякі поважні члени Ради з французької і німецької частини Швейцарії.

Але женевицям і цілій Національній Раді йшло не стільки про суспільне юридичне ствердження протикомуністичного закону, як про те, щоб його морально і політично ухвалила швейцарська Федерація. І таку ухвалу досягнуто в повній мірі. Засідання, на яких обговорювався цей закон, обернулися у справжню національну демонстрацію проти комуністів та інших противників Москви. Представник дотичної комісії посол Горжера з кантону Во, заявив, що комісія прийняла закон більшістю шістьох голосів проти трьох. У своїй промові про організацію, статут та діяльність комуністичної партії він вказав між іншим на постанови Федерального Трибуналу проти діяльності комуністів в армії сформованої на її розклад. „Уряд опертий на терор є комуністичною засадою... Швейцарські комуністи нечисленні, але за ними стоять московські та всякі інші організації. Держава має прагнути числитися з небезпечною меншиною, що уживає терористичних засобів. Проти комунізму не можна боротися ідеологічними засобами. Комуністи всіх країв є агентами кривавого диктатури у Кремлі“.

Відповідь соціаліста з Аргав, Шміта, що виступив в обороні комуністів, була досить невдала. Він заявив, що сучасні швейцарські урядові партії вийшли самі з революції, твердячи, що „фашистські“ держави небезпечніші за Москву, і радив не робити з комуністів кривників. Ще гірше пописався комуніст Боден з Базелю заявляючи, що диктатура пролетаріату є переходною необхідністю, яка має довести до добрих справжньої демократії. Очевидно такої, як у СССР. Соціалістам він відповів дуже зле твердженням, що комуністи не є небезпечніші, ніж соціалісти та що обидві партії мають ті самі цілі.

Найгостріше виступив проти комуністів розуміється голова Протикомуністичної Інтернаціональної Унії, Обер, з Женеви, заявляючи, що московські агенти є знаряддям обширної революційної організації, для яких найбільш цінні засоби діяльності добрі. Закінчивши промову виголосив також женевиський мієрал Альбер Піко закінчуючи її такою мовою: „Демократія не повинна бути режимом венту та потурання. В житті народів бувають моменти коли треба вжити суворих заходів проти тих, що намагаються систематично руйнувати державні інституції.“

Виступи женевиських „соціалістичних“ оборонців комуністів, Ніколя та Дікера не мали бажаного ними успіху. Федеральну гарантію женевиського закону прийнято більшістю 112 голосів проти 42.

При кінці сесії Федеральної Ради дали відповідь на інтерпеляцію посла Мюзі у справі дії Гросовської, що брала участь у замордованні колишнього агента московського уряду Іоца Райса, біля Льозани. Відповідь ця була дуже прикра не лише для швейцарських комуністів але і для французького уряду. В ній стверджено, що французька судова влада не додержалася точно зобов'язань щодо видачі Гросовської швейцарському урядові. Відповідь кінчиться кож заявою: „Федеральна Рада не може ствердити, чи правдиве є повідомлення преси, що Амбасада СССР в Парижі інтервеніувала перед французьким урядом, щоб Лідію Гросовську звільнили.“

Швидкий зріст протикомуністичного, отже й протимосковського руху в Швейцарії, країні справді демократичній, це дуже характерний симптом політичної еволюції, яку переживає тепер Європа.

М. Дашко

**ВЕСНЯНІ**

**убрання і плащі**

поручає **ШАПІРА** вул. Личаківська 4.



## Більше уваги сільсько-господарській акції!

Пересічний збір з 1-го га у соти.

	пшениця	жито	ячмінь	овес	баробоби	цукрові буряки
Голландія	29.1	22.9	29.7	20.5	186.1	372.5
Данія	29.8	17.6	28.6	26.3	168.4	320
Воев. львів.	11.2	10.8	10.9	11.2	120	178
Воев. станісл.	12.1	12.3	11.1	11.3	111	149
Воев. терноп.	12.0	11.8	11.0	11.7	121	133
Воев. волин.	12.5	11.3	12.0	11.4	102	158
Воев. познан.	16.4	13.0	15.6	15.7	136	235

Слід підкреслити, що наведені плоди належать до найстарших, найбільш „популярних“ і найширше званих культурних управ і тут ріжниця ще найменші. Куди більші ріжниця бачимо у зборах у нас і деінде з сіножатей і пасовиськ (посівні сіножати і пасовиська), з садів, у зборах городини, льну, конопель і т. д. і т. д.

Ось ще один доказ, на якому примітивному рівні стоїть наше хліборобство та кільки при відповідному поступі воно могло б нам ще дати.

### 10.000 ІНЖИНІРІВ І 360 ШКІЛ.

Наші хліборобські господарства на землях у Польщі дають річно разом понад 150 мільонів сотнарів обірнику. Цей обірок перековує наше селянство назагал у дуже примітивний спосіб і спеціалісти обраховують, що щонайменше 45% вартісних хемічних складників (головно азоту) обірнику в наших господарствах пропадає. Приймають, що при поступовому перековуванні обірнику повинно марнуватися найбільш 15% цих складників. Отже у нас непотрібно марнується 30% обірнику. У сусіді дає це 45 мільонів сотнарів обірнику щороку. Яку це представляє вартість?

Приймають, що 1 сотнар обірнику має таку вартість, як 30 кг. бараболі (бо додаток 1-го сотнара обірнику дає надвишку 30 кг. бараболі). Таким чином 45 мільонів сотнарів обірнику має вартість 13,500.000 сотнарів бараболі. Приймим, що сотнар бараболі коштує всього тільки 5 зол.:  $13,500.000 \times 5 \text{ зол.} = 67,500.000 \text{ зол.}$  Приймим округле: 60 мільонів золотих.

Тільки в одному лише році тратять наші хлібороби через невідповідне, примітивне зберігання обірнику. За ці гроші можна би, напр., побудувати 3000 великих, мурованих шкіл (кожну коштом 15.000 зол.) і платити 9000 учителям



Осад на зубах дуже сприяє розвитку бактерій і квісів, які з черги нищать емалію і спричиняють порохницію. Тому кожна культурна людина має обов'язок чистити зуби кілька разів денно.

# Odol

Вживайте випробовану пасту до зубів ОДОЛЬ.

цих шкіл цілий рік по 138 зол. місячно. Цим до-слівно „з обірником викиненим грошем“ могли би наші хлібороби цілий рік оплачувати 10.000 інженерів-агрономів (по 200 зол. місячно) і утримувати 360 хліборобських шкіл, кожну коштом 100.000 зол.

Якщо тільки тратимо лиш на одному обірнику, то кільки-ж ми тратимо на: примітивній обрізці землі, на примітивній управі лук і пасовиськ, на садах, огородах, на лихій якості худоби і т. д.!

Все це моменти, які промовляють за тим, що земля — це в нас ще теж, подібно як торговля і промисл, дуже мало вижиттєве джерело народнього доходу, що вона таксамо криє в собі для нас ще велетенські можливості збільшення доходу і що гасло „розбудовуємо хліборобство!“ у нас теж дуже актуальне.

ПЕТЕР СОДЕН.

## Страховище.

Панна Гізі, що мешкала на 4-ому поверсі, зупинилася на воротах дому, де стояла сторожева і почала розмову:

— Ви знаєте, пані Гадрболец, що вчорашній вечір був для мене попросту страшний. Я ще на Страховище.

своєю ніку так не перелякалася, повірте!

Сторожка зачинила двері і виїхала на коридор, слухаючи цікаво. Гадрболец допомгла панні Гізі делікатно постирати з лиця трохи за багато пудру, що перемішався з якоюсь водою, може навіть колонійською.

— Я знову не така, щоб зараз когонебудь налякати... але це було щось таке несамоенте... Кажу вам несамоенте — і залюбки повторила ще раз це слово.

Витягнула папіроску з торбинки, що пахнула від батистової хустини, пустила димок і почала оповідати:

— Ви знаєте самі, що я виступаю у театрі між восьмою і пів дев'ятою... мала роль... але це не ірраше, ніж нічого в такі тяжкі часи. Мій наречений — головний директор — каже, що з таких скромних роль починали всі великі артисти. Отже по виставі ввечір вертаюся трамваем до дому... Мій наречений мав засідання, бо звичайно відвозить мене до хати своєю новою лімузиною. Висідаю на своїй зупинці, як звичайно. За мною йде якийсь художник добродій. Ясна річ, я не звертаю на нього ніякої уваги. Я взагалі не дивлюся на незнайомих мужиків... перешкодою може сидіти собі Клерк Гейбл, чи цілу годину йти за мною... мені байдуже. Але той художник панок, зрештою дуже елегантно одягнений, у синьому модному пальті, у сірому капелюсі з гарною стрічкою, у дорожніх нових черевиках... Отже той панок йде за мною вулицею крок за кроком. Ви самі найліпше знаєте, як у нас темно ввечер, навіть на більшій вулиці. Я схилюю у мазу вулицю Лави, знаєте, а він той, туди, я переходжу церковну площу —

він теж. Тепер уже мені стало трохи неприємно. Дивлюся довкола, чи є може який поліцей... Але де! Пустиня. Вже починаю трохи підбігати, і на розі, коло аптеки на хвилину оглядаюся. Бачу, що той чоловік має страшне лице — брутальне, як який боксер, зовсім малпа — з низьким чолом, запаленими малими очками, попросту як бандит. А тепер, дорога пані Гадрболец, уявіть собі мою ситуацію: я зовсім сама ввечір на вулиці з таким мужчиною, що наступає мені на п'яти, якби тільки чекав на вигідну хвилину, коли може мене зловити за обшарку і витягнути до якоїсь нори! Я вже навісміс починаю звільняти крок, щоб його не дразнити, може так у спокоїтись, думаю. Вулиця Садова, потім Візінга, нарешті скручую вже на нашу вулицю — ні, таки біда не відчепилася, йде далі. Ви знаєте, пані Гадрболец, що я не поломилася, я раз навіть нашому інспекторові дала в писок, як він посміяв зайти до моєї гардероби. Аж залізало по коридорі. Але тут чуже індивідуум йде за мною як мара, шораз ближче підсувається.

Панна Гізі витягнула пудерничку, щоб збільшити настрій свого оповідання. Її носик виглядав, як зроблена із глини дитина лялька. Сторожка перевертала очима, якби заздальгидь насолоджувалася сензацією:

— Направду сцена ставала несамоенте. А тепер слухаєте як далі? Шораз гірше. Я вбігаю до каміниці і скачу через цілий поріг, три ступні нараз. Ворота затріскую і гадаю, що я вже безпечна. Але-ж ні! Те страховище лізе за мною до дому. Я чую, як він суне за мною. Коли скручую на площаді сходів бачу його страшне лице. Виглядає зовсім як божевільний. Напевне втік з дому божевільних. Правду каже мій наречений, генеральний директор, що має лімузину, що я не повинна ніколи сама вертатися вночі до дому. Але що-ж? Другого авто він не має... Отже слухайте далі, бо тепер приходить найстрашніша річ. Я вбігаю наверх по сходах. Перший поверх, другий поверх, а той тип увесь час за мною. Видихає тяжко і страшно. Здається до смерті не забуду того відданку. Моє серце гара-

тає як молотом. Я мимоміст пригадала собі якусь поезію, де говорять про молот і про серце як на ковалі. Я вже задеревіла. Не можу йти далі і обертаюся. Той тип підходить до мене вже зовсім близько і я тоді, як не крикну до нього: „Чого ви хочете від мене, страшний чоловіче? Чи ви відчепитеся чи ні? Коли зараз не забере-теся то я пічну кричати за поліцією!“

А він — ні слова. Вимахує руками, щось бурмоче, і суне далі. Я вже зовсім неприємно бжу на четвертий поверх, бо знаю, що це божевільний і щаслива, що нарешті я добігла до дверей, засуваю двері, на заставку. Слава Богу! Аж тепер він відчепився, шед із моїх очей! Утік, коли я його налякала поліцією і криком. Але яка це була моя ніч, то цього не можу вам пані Гадрболец оповісти. Я взяла три порошки на сон і нічого не допомогло. Кидало мене на ліжку і я цілу ніч бачила перед собою ту потвору! Но, добре... але чому ви смієтеся, то я зовсім не розумію?!

Сторожка справді усміхалася шораз повніш. Її повне обличчя почало від мажельного усміху і розясніло як сонце при повному заході. Подумала хвилину і поволі, спокійно відповіла:

— Синій плаз? Сірий капелюх, кажете? І щось так бурмотіла? І нічого більше не говорив? Панно Гізі то не був ніякий бандит ні божевільний, тільки оператор від напінків, що мешкає у нас на третьому поверсі під числом 17. Він щоби не лаявся спровадився.

Панна Гізі зовсім поблідла, хоч мала на обличчі багато ружу і здивувалася:

— Но добре, але чому він нічого не говорив? Чому він не пояснив мені бодай одним словом?

Сторожка знов усміхнулася:

— Він бодай не може говорити. Він глухонігий!

Панна Гізі виймає з уст папіроску і кидає її люту в кут.

— Но, не казала я вам, що мені трапилася страшна річ? Попросту нечуване!

І входить, доти на вулицю.

Іер. в. г.



## Більше уваги сільсько-господарській акції!

Пересічний збір з 1-го га у соти.

	пшениця	жито	ячмінь	овес	баракози	цукрові буряки
Голандія	29.1	22.9	29.7	20.5	186.1	372.5
Данія	29.8	17.6	28.6	26.3	168.4	320
Воев. львів.	11.2	10.8	10.9	11.2	120	178
Воев. станисл.	12.1	12.3	11.1	11.3	111	149
Воев. терноп.	12.0	11.8	11.0	11.7	121	133
Воев. волін.	12.5	11.3	12.0	11.4	102	158
Воев. познан.	16.4	13.0	15.6	15.7	136	235

Слід підкреслити, що наведені плоди належать до найстарших, найбільш „популярних“ і найширше знаних культурних управ і тут ріжниця ще найменші. Куди більші ріжниця бачимо у зборах у нас і деінде з сіножатей і пасовиськ (посівні сіножати і пасовиська), з садів, у зборах городовини, льну, конопель і т. д. і т. д.

Ось ще один доказ, на якому примітивному рівні стоїть наше хліборобство та кілька при відповідному поступі воно моглоб нам ще дати.

### 10.000 ІНЖИНІРІВ І 360 ШКІЛ.

Наші хліборобські господарства на землях у Польщі дають річно разом понад 150 мільонів сотнарів обірнику. Цей обірок переховує наше селянство навагал у дуже примітивний спосіб і спеціалісти обраховують, що щонайменше 45% партісним хемічним складників (головно азоту) обірнику в наших господарствах пропадає. Приймають, що при поступовому переховуванні обірнику повинно марнуватися найбільш 15% цих складників. Отже у нас непотрібно марнується 30% обірнику. У сумі дає це 45 мільонів сотнарів обірнику щороку. Яку це представляє вартість?

Приймають, що 1 сотнар обірнику має таку вартість, як 30 кг. баракози (бо додаток 1-го сотнара обірнику дає надвишку 30 кг. баракози). Таким чином 45 мільонів сотнарів обірнику має вартість 13,500,000 сотнарів баракози. Приймим, що сотнар баракози коштує всього тільки 5 зол.:  $13,500,000 \times 5 \text{ зол.} = 67,500,000 \text{ зол.}$  Приймим округло: 60 мільонів золотих.

Тільки в одному лише році трітять наші хлібороби через невідповідне, примітивне зберігання обірнику. За ці гроші можна би, нпр., побудувати 3000 великих, мурованих шкіл (кожну коштом 15,000 зол.) і платити 9000 учителям



Осад на зубах дуже сприяє розвитку бактерій і квісів, які з черги нищать емаль і спричинюють порожнину. Тому кожна культурна людина має обов'язок чистити зуби кілька разів денно.

# Odol

Вживайте випробовану пасту до зубів ODOŁ.

цих шкіл цілий рік по 138 зол. місячно. Цим до-слідно „з обірником виниклим грошем“ могли би наші хлібороби цілий рік оплачувати 10,000 інженірів-агрономів (по 200 зол. місячно) і утримувати 360 хліборобських шкіл, кожну коштом 100,000 зол.

Якщо тільки тратимо лиш на одному обірнику, то кількох ми тратимо на: примітивній об-робці землі, на примітивній управі лук і пасо-виськ, на садах, огородах, на лихій жості ху-доби і т. д.!

Все це моменти, які промовляють за там, що земля — це в нас ще теж, подібно як торговлі і промисл, дуже мало виіскупване джерело на-роднього доходу, що воно так само криє в собі для нас ще величезні можливості збільшення доходу і що гасло „розбудовуємо хлібороб-ство!“ у нас теж дуже актуальне.

Ми є свідками останніми роками, як серед нашого громадянства дуже зросло розуміння для справи розбудови рідної торгівлі і про-мислу. Цей, безперечно незвичайно позитивний прояв нашого громадянського життя має теж свою негативну сторінку. Декуди він поглиблює, і без цього велике у нас, недоцінювання хлібо-робства як вартату праці. Зокрема шкідливе це, коли йде про широкі маси нашої сільської молоді. У багатьох селах найактивніша частина молоді, заможна думками здобути вартату праці у промислі чи торгівлі „у місті“, відчу-жується від землі і часто починає дивитися на працю батьків зі співчуттям, а то й погордою.

Як з одного боку гін нашого громадянства, зокрема нашого села, до промислу і торгівлі, „до міста“ треба витати, так з другого боку зростає недоцінювання землі, як вартату пра-ці, ми повинні дуже енергійно протиставитись.

Передусім з таких причин: 1. Хліборобство стоїть у нас ще на дуже низькому рівні і вима-гає великого вкладу свідомої праці й „молоде-цого запалу“. 2. Хліборобство — це найздорові-ший у народі консервативний елемент і тому не є маловажною справою, чи це хліборобство сильне і чи праця хлібороба має відповідну по-шану.

Коли мова про хліборобство, як вартату пра-ці, то треба ствердити, що в деякому значінні у хліборобстві ми стоїмо так само позаду, як у торгівлі та промислі. Великі можливості є ще перед нами в обох останніх ділянках, але ще більші можливості є перед нами у хліборобстві. У першому випадку треба говорити передусім про кількість, у другому про якість, але і там і тут є ще багато роботи.

Крім цього розбудова хліборобства — це го-ловний і практично єдиний засіб ліквідації не-доживлювання широкої, мільонової маси нашо-го селянства та піднесення його життєвої стони.

### ЩО МОЖЕ ДАТИ ШЕ ЗЕМЛЯ.

І тому, коли нині підносимо гасло „До тор-говлі!“ або „Розбудовуємо промисл!“, то так само енергійно повинні ми пропагувати гасло: „Роз-будовуємо хліборобство!“ Що наше хлібороб-ство справді треба ще розбудовувати, може зі-люструвати нам таблиця, яка вказує, кілька де-яких плодів збирають пересічно з гектара у нас і кілька там, де хліборобство стоїть дуже висо-ко. (Дані зі „Ст. Річника“ за 1937 р.).

ПІТЕР СОДЕН.

## Страховище.

Панна Гізі, що мешкала на 4-ому поверсі, зу-пинилася на воротах дому, де стояла сторожева і почала розмову:

— Ви знаєте, пані Гадрболец, що вчорашній вечір був для мене попросту страшний. Я ще на Страховище.

своєю ніку так не перелягалася, повірте!

Сторожка зачинила двері і виїхала на ко-ридор, слухаючи цікаво. Гадрболец допомгла панні Гізі делікатно постирати з лица трохи за-багато пудру, що перемішався з якоюсь водою, може навіть колонською.

— Я знову не така, щоб зараз когонебудь на-лякати, але це було щось таке несаможите... Кажу вам несаможите — і залюбки повторила ще раз це слово.

Витигнула папіроску з торбинки, що пахнула від батистової хустини, пустила димок і по-чала оповідати:

— Ви знаєте самі, що я виступаю у театрі між восьмою і пів девятою... мала роль, але це краще, ніж нічого в такі тяжкі часи. Мій наречений — головний директор — каже, що з таких скромних роль починали всі великі ар-тистки. Отже по виставі ввечір вертаюся трам-ваєм до дому... Мій наречений мав засідання, бо личило відвозити мене до хати своєю новою лімузиною. Висідаю на своїй зупинці, як звичай-но. За мною йде якийсь худощавий добродій. Ясна річ, я не звертаю на нього ніякої уваги. Я взагалі не дивлюся на незнайомих мужиків... пе-реді мною може сидіти собі Кізерх Гейба, чи ці-лу годину йти за мною... мені байдуже. Але той худощавий панок, арештою дуже елегантно о-дянений, у синьому модному пальті, у сірому кашкеті з гарною стрічкою, у дорогих нових черевиках... Отже той панок йде за мною вули-цею крок за кроком. Ви самі найліпше знаєте, як у нас темно ввечер, навіть на більших вули-ках. Я скручую у малу вулицю Ливца, знаєте, а він теж туди, я перехожу церковну площу —

він теж. Тепер уже мені стало трохи неприємно. Дивлюся довкола, чи є може який поліцай... Але де! Пустиня. Вже починаю трохи підбігати, і на-розі, коло антики на хвилину оглядаюся. Бачу, що той чоловік має страшне лице — бруталь-не, як який боксер, зовсім малпа — з низьким чолом, запаланими малими очками, попросту як бандит. А тепер, дорога пані Гадрболец, уявіть собі мою ситуацію: я зовсім сама ввечір на ву-лиці з таким мужчиною, що наступає мені на-пяти, який тільки чекав на вигідну хвилину, ко-ли може мене зловити за обштанку і втягнути до якоїсь нори! Я вже навімисне починаю злі-няти крок, щоб його не дразнити, може так у-спокоїться, думаю. Вулиця Седова, потім Візи-га, нарешті скручую вже на нашу вулицю — ні, такі біда не відчепилася, але далі. Ви знаєте, пані Гадрболец, що я не лопотіла, а раз на-віть нашому інспекторові дала в писок, як він посмів зайти до моєї гардероби. Аж залізав по коридорі. Але тут чуже індивідуум іде за мною як мара, щораз ближче підсувається.

Панна Гізі витигнула папіроску, щоб зблиз-шити настрій свого оповідання. Її носик випла-дав, як зроблена із глинки дитина-залізка. Сторо-жева перевертала очима, який заздалегідь на-солодждувалася сенсациєю:

— Направду сцена ставала несаможите. А те-пер слухайте ж далі! Щораз гірше. Я вибігаю до-каменниці і скачу через цілий поріг, три ступні нараз. Верота затріпотіла і гадаю, що я вже без-печна. Але ж ні! Те страховище лізе за мною до-дому. Я чую, як він сопе за мною. Коли скручую на площаді сходів бачу його страшне лице. Виглядає зовсім як божевільний. Навесні втік з дому божевільних. Праваж казав мій нарече-ний, генеральний директор, що має лікувати, що я не повинна ніколи сама вертатися туди до-дому. Але що? Другого auta він не має... Отже слухайте далі, бо тепер приходить найстрашні-ша річ. Я вибігаю наверх по сходах. Перший по-верх, другий поверх, а той тип увесь час за-мною. Піднімає ривко і страшно. Здається до-смерті не забуду того відлику. Моє серце гара-

тає як молотом. Я мимохіть пригадала собі я-кусь поезію, де говорять про молот і про серце як на ковалі. Я вже задеревіла. Не можу йти да-лі і обертаюся. Той тип підходить до мене вже зовсім близько і я тоді, як не крикну до нього: „Чого ви хочете від мене, страшний чоловіче? Чи ви відчепитесь чи ні? Коли зараз не забере-теся то я пічну кричати за поліцією!“

А він — ні слова. Вникає руками, щось бур-моче, і суне далі. Я вже зовсім неспритомна бі-жу на четвертий поверх, бо знаю, що це боже-вільний і шасанва, що нарешті і добігла до дзе-рей, засуваю двері, на заставку. Слава Богу! Аж тепер він відчепився, шез із моїх очей! Уті, ко-ли я його налякала поліцією і криком. Але ж це була моя ніч, то цього не можу вам, пані Гадрболец оповісти. Я зміла три дорощки на сон і нічого не помогло. Кидало мене на ліжку і я цілу ніч бачила перед собою ту постать! Но, добре... але чому ви смієтесь, то я зовсім не ро-зумію?!

Сторожка справді усміхалася щораз повні-ше. Її повне обличчя почало від матиногого ус-міху і розсміло як сонце при погному заході. Подумала хвилину і поволі, спокійно відповіла:

— Синій плащ? Синій кашкеток, кажете? І жось так буркотіла? І нічого більше не говорив? Панно Гізі то не був ніякий бандит чи божевіль-ний, тільки оператор від нагнітків, що мешкає у нас на третьому поверсі під чимось 17. Він щойно нездово спровадився.

Панна Гізі зовсім поблізла, хоч мала на об-личчі багато ржух і дивувалася:

— Но добре, але чому він нічого не говорив? Чому він не пояснив мені бодай одним словом?

Сторожка мов усміхнулася:

— Він бідака не може говорити. Він таку-німіт!

Панна Гізі кинув з уст папіроску і кинула її-пото в лут.

— Но, не казала я вам, що мені трапилося страшна річ! Попросту нечуване!

І виходить дота на вулицю.

Іер. а. г.



Цотеперішні осяги „Сільського Господаря“ поважні і його мінімальні праця — жива. Та всеж вони ще не такі, як і з уваги на стан і розміри цієї ділянки повинні і могли бути. Головна причина цього — замале зрозуміння для сільсько-господарської акції серед широких мас нашої

сільської інтелігенції (інтелігентної молоді, що сидить на селі „без посад“, сільського духовенства і т. д.). Тому слід підкреслити: Більше уваги сільсько-господарській акції! Скріпим працю „Сільського Господаря“!

Я. Татомир.

**ВЛАСНОГО ВИРІВУ КОВДРИ — МАТЕРАЦІ — ПОДУШКИ**  
готові і на замовлення  
простирає — пошиває — білає — покриває — ручники — обрус — вапки — фіранки поручає  
**А. Петрушевський**  
Львів, Галицька 20.  
(давніше коральницька)  
Ціниники владуро  
Для (1) Т. Духовних і Учителів на місячні сплати.  
с—10

## Вода на комуністичний та сектантський млин.

ПОЛЬОНІЗАЦІЙНІ ЗАХОДИ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.

Минула бюджетова сесія сойму і сенату мала одну рису, що відрізняє її від сесій попереднього року. Це атака на конкордат з Апостольською Столицею. У соймі це зробив посол Войцеховський, у сенаті сенатор Квасневський. Сенатор Квасневський не говорив безпосередньо про зривання конкордату, тільки висловив думку, що треба збільшити супрематію держави й уряду над Церквою, якщо Польща не має стати клерикально-католицькою державою. Отже це була розвідка, підготовка до атаки. Зате посол Войцеховський заатакував конкордат „від фронту“. Не заважаючи нічого у паперці, ясно сказав він, що згідно охорони конкордату треба викинути тільки греко-католицьку Церкву, на те, щоб узалежнити її від урядових чинників. І тоді посол Войцеховський, апелюючи до патріотизму кардинала Гьонда, просив його помочі у зриванні конкордату. Згідно з цим планом посол Войцеховський представив греко-католицьку Церкву як джерело комунізму та революційного тероризму.

Узалежнення Церкви від урядових чинників відкриває найкраще малюнок з життя. Очевидно, це малюнок з життя нещасної православної Церкви.

Це було 27-го грудня 1937 р. у Камені Каширському, повітовому місті на Поліссі. Декан о. Леонтій Билінський скликав на цей день соборчик духовенства та запросив на засідання повітового старосту Бендра та шкільного інспектора Макаренка. Ще заки прибули запрошені гості, о. декан подав зібраним до відома, що від нього священники та дияки мусять у зносинах з парохіями вживати тільки польської мови та по-польськи проповідувати у церкві. Коли з'явився староста та шкільний інспектор, о. декан казав прочитати постанову св. Синоду, яка забороняє вживати у проповідях „чужі мови“ і наказує проповідувати у мові місцевого населення. І безпосередньо після цього о. декан ось так заінтерпретував постанову св. Синоду: „Ponieważ część duchowieństwa naszego powiatu nie zna tutejszego języka, proponuję zamiast niego używać wyłącznie języka polskiego. Ale wszędzie musi być jednolitość: nie może być tak, aby w jednej parafii kazanie wygłaszano po polsku, a w drugiej w mowie tutejszej“. Свою пропозицію піддав о. декан під голосування, запитуючи наразок більшовиків: „хто проти його пропозиції“? Очевидно ніхто не відважився на протести, і так повсталася постанова соборника, що перекреслила постанову св. Синоду. Можливо, що навіть о. декан Билінський відчував несамолюбність. Тому, якиби шукаючи для себе опори, негайно проголосив розпорядок польського архієпископа Олександра, що наказує всім священникам викладати релігію у школах по-польськи.

Ще більш переконливим аргументом був виступ старостини Бендра, який забрав слово і висловив догану всім священникам, що досі ще викладали по українськи. А на завершення прийшло начеб моральне виправдання цих польонізаційних аусів. О. декан оповів так: „Znałem jednego prawosławnego księdza na Polessiu, który zdaje się jeszcze żyje. Otóż on zawsze, nawet i za Rosji, wygłaszał kazania tylko po-polsku. Pamięta on bardzo dawne czasy i mówi, że dawniej była tutaj ludność polska, która została później zruszczona“. І на цьому закінчилась засідання соборника. Над постановою св. Синоду взяла гору незугарна побрехенька.

Якже виглядало виконання нової, несподіваної постанови? У перший день Різдва о. декан Билінський почав проповідь по-польськи. Люди, почувши це, почали виходити з церкви. Подраз-

нення цієї демонстрацією, якої він не сподівався, о. Билінський крикнув: „Kto nie chce słuchać, ten może wyjść“. І... вишли з церкви майже всі. Залишилась горстка тих, що не зорієнтувались, як і що говорить священник. Бо частина населення майже не відрізняє російської мови від польської та не зрозуміє ані одної ані другої. По інших селах повіту селяни просто загрозили своїм парохам, що перейдуть до баптистів, якщо священники будуть далі проповідувати по-польськи. І священники почали проповідувати по-українськи чи пак по-російськи. Селяни проти цієї останньої мови не дуже гостро виступають, хоч не раз вже просили священників перейти на українську мову. Тільки один священник і далі проповідав по-польськи без спротиву своїх парохіян. Але ці парохіян в 100% скомунізовані; для них „релігія це опіум“, і до церкви у цьому селі майже ніхто не ходить.

Замість коментаря до постанов соборника камінь-каширського повіту слід пригадати де-що з останньої 6-ої унійної конференції у Пинську. Там про польонізаційну акцію у Православній Церкві виголосив спеціальний реферат відомий єзуїт Урбан, редактор „Орієнт-у“. Він гостро осудив цю акцію. У дискусії над цим рефератом кс. Урбана ніхто не відважився виступити в обороні польонізаційних заходів у православної Церкви. Навпаки, конференція ухвалила видати окремою брошурою реферат кс. Урбана. А в дискусії, між іншими забрав слово сам єпископ-ординарій поліської католицької дієцезії Рухраба і підкреслив, що можливо вся православна людність перейде в сектанство, якщо будуть змушувати православних священників відправляти Службу Божу по-польськи. Але голос цього польського єпископа покищо не міродзвоний...

## З білоруського життя.

ВІДКЛИК У СПРАВІ БІЛОРУСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО КОМІТЕТУ.

Як ми вже про це писали влада припинила 15-го січня ц. р. діяльність Білоруського Національного Комітету у Вильні. Дня 14-го березня ц. р. вилеське городське староство розв'язало цей Комітет. Мотивуючи своє рішення староство твердить, що „Білоруський Національний Комітет „змагав до реалізації постанов т. зв. мінського маніфесту з 25. III. 1918. р. (проголошення незалежності Білоруської Народної Республіки) тобто до створення самостійної білоруської держави через відірвання від Польщі частини північно-східних земель“.

Від цього рішення внесли 26-го березня ц. р. відклик до воєвідського уряду у Вильні, в якому підписані стверджують, що Комітет ані як цілість, ані його управа ані окремі члени не допустилися ніякого злочину та що Комітет змагав тільки до реалізації прав, що прислугують білорусинам у Польщі на підставі конституції. Що торкається маніфесту з 25. III. 1918, то він має для білорусинів тільки символічне значіння, особливо, коли більшовики його перекреслили та два рази, 1. I. 4. VIII. 1919 р. проголосили незалежність Радянської Білорусі. До того ж мінський маніфест значно випередив аналогічний польський акт з 11. XI. 1918. р.

З кол зближень до Білоруського Національного Комітету інформують, що на випадок якщо цей відклик не мав успіху, відповідні чинники рішилися звернутися у цій справі до Найвищого Адміністративного Трибуналу.

## Подяка.

Велика радість стрінула мене і тим зворушила з серця на відбутім Ювілею, який улаштувала мені Комітет Паль під проводом Ва. Памі О. Поповичевої.

Щоб хоч у частині сплатити довгі віддячності, тою дорогою складаю найширшу подяку на руки інтелігентного і організаційного Комітету Паль всім, кому належить моя подяка за таку велику прихильність, яку явив мені на Ювілею.

Коли сьогодні заставляюся і на холодно розбачаю справу мого Ювілею, находити на мою душу думка з пригодами пережитих літ та питаю себе: „Немає і в моїх літх пристуків батальйонів?“

Коли так воно справді то доживати буду нікуди одна з найшасливіших, бо ушарпати в свідомості, що людина схиляла свій життєвий обочок для палі — солодко.

Олена Левицька.

## З ІСТОРІЇ „БЕЛАРУСКОЇ КРИНІЦІ“.

Влада два рази припинила була „Беларуськую Криніцу“: рішенням з 18. XII. 1936 р. і 13. IV. 1937. Перше рішення Городський Суд у Вильні присудом з 25. II. 1937 р. відхилив Вислідок зажалення прокуратора справу розв'язав 30. VI. 1937 р. окружний суд у Вильні, який відхилив присуд городського суду, тобто затвердив припинення часопису. Від цього присуду видаєць „Беларуської Криніці“ зробив відклик до Найвищого Суду. На підставі висновку Найвищого Суду відбулася в окружному суді у Вильні 11-го березня ц. р. друга розправа, в якій суд відхилив попереднє рішення, що ним засудив був редактора „Беларуської Криніці“.

У справі другого припинення не було до ще явної судової розправи.

## 20-ЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОЇ БІЛОРУСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ.

На день 25-го березня ц. р. припадає двадцять років проголошення незалежності Білоруської Народної Республіки. Під більшовиками не було й мови про святкування цих років. Не було з цієї нагоди ніяких свят і в Польщі. Білоруська преса у Вильні з konieczności обмежилася до повторення загально відомих історичних фактів з того часу, коли розпалася царська Росія. У зв'язку з цим треба особливо підкреслити ініціативу часопису білоруської молоді „Шлях Молодаї“, який пропонує проголосити місяць березень кожного року місяцем знавання минулого білоруського народу.

## 10-ЛІТТЯ СМЕРТІ ПЕТРА КРЕЧЕВСЬКОГО.

Перед 10-ти літами, 8-го березня 1928 р. у Празі вмер Петро Кречевський, громадський діяч, літерат, поет та останній голова Ради Білоруської Народної Республіки, що 25-го березня 1918 р. проголосила незалежність білоруської держави. У зв'язку з цими роковинами Союз Білоруських Студентів у університеті Стефана Баторого у Вильні уладив 26-го березня ц. р. у своїй домівці жалібну академію. Реферат про Кречевського виголосив студ. Чеслав Найдюк. Дня 29-го березня ц. р. уладили теж відчит про Кречевського для білоруських студентів.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СОЮЗУ БІЛОРУСЬКИХ СТУДЕНТІВ.

В першій половині березня відбулися загальні збори Союзу Білоруських Студентів університету Стефана Баторого у Вильні. Союз улаштував у звітному часі три великі концерти і цілу низку товариських імпрез, відчитів та дискусій. Головою вибрати дотеперішнього голову Адама Дасковича. Збори ухвалили йому спеціальну подяку за його працю для Союзу.

## БІЛОРУСЬКИЙ ПЛАСТ.

Білоруський пластовий рух у Вильні молодий. Є тут при білоруській філії державної гімназії ім. Ю. Словацького дві пластові дружини, хлопчача і дівоча. Брак необхідних вирядів не дає цим дружинам змоги вести нормальну працю. Щоб бодай частинно допомогти пластову організацію створилася перед кількома роками Товариство Приятелів Білоруського Пласту, що з добровільних складок збирає фонди на підтримку цієї необхідної організації молоді.

**КОМІСІЯ ВИХОВНИХ ОСЕЛЬ**  
при Українським Краєв. Т-ві Охорони Дітей  
і Опіки над Молодою у Львові  
владштує  
дня 11. квітня ц. р. в год. 16.30  
В САЛІ РІДНОРОДНОСТЕЙ  
**ДЕНЬ У ТАБОРІ...**  
ревію  
Програми можна дістати в „Пласті“, Руська 1.



Дотеперішні осягн „Сільського Господаря“ поважні і його нинішня праця — жива. Та всім воно ще не такі, які з уваги на стан і розміри літ ділянки повинні і могли бути. Головна причина цього — аманте зрозуміння для сільсько-господарської акції серед широких мас нашої

сільської інтелігенції (інтелігентної молоді, що сидить на селі „без посади“, сільського духовенства і т. д.). Тому слід підкреслити: Більше уваги сільсько-господарській акції! Скріпим працю „Сільського Господаря“!

Я. Татомир.

**ВЛАСНОГО ВИРОБУ КОВДРИ — МАТЕРАЦИ — ПОДУШКИ**  
готові і на замовлення  
простираза — пошекки — біла — полотна — ручники — обрус — капи — фіранки поручає  
**А. Петрушевський**  
Львів, Галицька 20.  
(давніше коральницька)  
Цінники задурило  
Для ц. Т. Духовних і Учителів на місячні сплати.  
Р-10

## Вода на комуністичний та сектантський млин.

ПОЛЬОНІЗАЦІЙНІ ЗАХОДИ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ.

Минула бюджетна сесія сойму і сенату мала одну рису, що відрізняє її від сесії попереднього року. Це атака на конкордат з Апостольською Столицею. У соймі це зробив посол Войцеховський, у сенаті сенатор Квасневський. Сенатор Квасневський не говорив безпосередньо про зривання конкордату, тільки висловив думку, що треба збільшити супрематію держави й уряду над Церквою, якщо Польща не має стати клерикально-католицькою державою. Отже це була розвідка, підготовка до атаки. Зате посол Войцеховський заатакував конкордат „від фронту“. Не зазиваючи нічого у паперці, ясно сказав він, що згідно конкордату треба виїняти тільки греко-католицьку Церкву, на те, щоб узалежнити її від урядових чинників. І тоді посол Войцеховський, апелюючи до патріотизму кардинала Гьонда, просив його помічати у зриванні конкордату. Згідно з цим планом посол Войцеховський представив греко-католицьку Церкву як джерело комунізму та революційного тероризму.

Узалежнення Церкви від урядових чинників відрізняє найкраще малюнок з життя. Очевидно, це малюнок з життя нещасної православної Церкви.

Це було 27-го грудня 1937 р. у Камені Каширському, повітовому місті на Поліссі. Декан о. Леонтій Білінський скликав на цей день соборчик духовенства та запросив на засідання повітового старосту Бендра та шкільного інспектора Макаревича. Ще заки прибули запрошені гості, о. декан подав зібраним до відома, що від нині священники та дяки мусять у зносинах з парохіями вживати тільки польської мови та по-польськи проповідувати у церкві. Коли з'явився староста та шкільний інспектор, о. декан казав прочитати постанову св. Синоду, яка забороняє вживати у проповідях „чужі мови“ і наказує проповідувати у мові місцевого населення. І безпосередньо після цього о. декан ось так заінтерпретував постанову св. Синоду: „Ponieważ część duchowieństwa naszego powiatu nie zna tutejszego języka, proponuję zamiast niego używać wyłącznie języka polskiego. Ale wszędzie musi być jednolitość: nie może być tak, aby w jednej parafii kazanie wygłaszano po polsku, a w drugiej w mowie tutejszej“. Свою пропозицію оіддав о. декан під голосування, запитуючи на зразок большевиків: „хто проти його пропозиції?“. Очевидно ніхто не відважився на протест, і так повстала постанова соборника, що перекреслила постанову св. Синоду. Можливо, що навіть о. декан Білінський відчував несамоанітність. Тому, жбни шукаючи для себе опори, негайно проголосив розпорядок поліського архієпископа Олександра, що наказує всім священникам викладати релігію у школах по-польськи.

Ще більш переконливим аргументом був виступ старостини Бендра, який забрав слово і висловив догану всім священникам, що досі ще викладали по українськи. А на завершення припав начеб моральне виправдання цих польонізаційних заходів. О. декан оповів таке: „Zupełnie jednego prawosławnego księdza na Polsce, który zdaje się jeszcze żyje. Otóż on zawsze, nawet i za Rosji, wygłaszał kazania tylko po polsku. Pamięta on bardzo dawne czasy i mówi, że dawniej była tutaj ludność polska, która została później zruszczona“. І на цьому закінчилися засідання соборника. Над постановою св. Синоду взяла гору неагартна побреханка.

Якже виглядало виконання нової, несподіваної постанови? У перший день Різдва о. декан Білінський почав проповідь по-польськи. Люди, почувши це, почали виходити з церкви. Подраз-

нений цією демонстрацією, якої він не сподівався, о. Білінський крикнув: „Kto nie chce słuchać, ten może wyjść“. І... вишли з церкви майже всі. Залишилась горстка тих, що не зорієнтувались, як і що говорить священник. Бо частина населення майже не відрізняє російської мови від польської та не зрозуміє ані одної ані другої. По інших селах повіту селяни просто загрозили своїм парохам, що перейдуть до баптистів, якщо священники будуть далі проповідувати по-польськи. І священники почали проповідувати по-українськи чи пак по-російськи. Селяни проти цієї останньої мови не дуже гостро виступають, хоч не раз вже просили священників перейти на українську мову. Тільки один священник і далі проповідав по-польськи без спротиву своїх парохіян. Але ці парохіяни в 100% скомунізовані; для них „релігія це опіум“, і до церкви у цьому селі майже ніхто не ходить.

Замість коментаря до постанов соборника камінь-каширського повіту слід пригадати дещо з останньої 6-ої унійної конференції у Пиянську. Там про польонізаційну акцію у Православній Церкві виголосив спеціальний реферат відомий єзуїт Урбан, редактор „Орієнту“. Він гостро осудив цю акцію. У дискусії над цим рефератом кс. Урбана ніхто не відважився виступити в обороні польонізаційних заходів у православної Церкви. Навпаки, конференція ухвалила видати окремою брошурою реферат кс. Урбана. А в дискусії, між іншими забрав слово сам єпископ-ординарій поліської католицької дієцезії Рухраба і підкреслив, що можливо вся православна людність перейде в сектанство, якщо будуть змушувати православних священників відправляти Службу Божу по-польськи. Але голос цього польського єпископа покищо не міродайний...

## 3 білоруського життя.

ВІДКЛИК У СПРАВІ БІЛОРУСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО КОМІТЕТУ.

Як ми вже про це писали влада припинила 15-го січня ц. р. діяльність Білоруського Національного Комітету у Вильні. Дня 14-го березня ц. р. вильнське городське староство розв'язало цей Комітет. Мотивуючи своє рішення староство твердить, що „Білоруський Національний Комітет „змагав до реалізації постанов т. зв. мінського маніфесту з 25. III. 1918 р. (проголошення незалежності Білоруської Народної Республіки) тобто до створення самостійної білоруської держави через відірвання від Польщі частини північно-східних земель.

Від цього рішення внесли 26-го березня ц. р. відклик до воєвідського уряду у Вильні, в якому підписані стверджують, що Комітет ані як цілість, ані його управа ані окремі члени не допустилися ніякого злочину та що Комітет змагав тільки до реалізації прав, що прислугують білорусинам у Польщі на підставі конституції. Що торкається маніфесту з 25. III. 1918, то він має для білорусинів тільки символічне значення, особливо, коли большевики його перекресили та два рази, 1. I. і 1. VIII. 1919 р. проголосили незалежність Радянської Білоруси. До того ж мінський маніфест значно випередив аналогічний польський акт з 11. XI. 1918 р.

З кол зближення до Білоруського Національного Комітету інформують, що на випадок якщо цей відклик не мав успіху, відповідні чинники рішались звернутися у цій справі до Найвищого Адміністративного Трибуналу.

## Подяка.

Велика радість стрінула мене і тим зворушила до сліз на відбутім Ювілею, який улаштувала мені Комітет Паль під проводом Віт. Паль О. Поповичевої. Щоб хоч у частині сплатити довг вдячності, тою дорогою складаю найширшу подяку на руці ініціатора і організатора Комітету Паль всім, кому належить моя подяка за таку велику прихильність, з якою мені на Ювілею.

Коли сьогодні засталося мені і на холодно розбирати справу мого Ювілею, находити на мою душу душе і пригадати пережитих літ та питаю себе: „Немає і а воін жий прислужитися батьківщині?“

Коли так воно справді то доживати буду знову одна з найшасливіших, бо замірять в свідомості, що людина сповнила свій життєвий обов'язок для Батьківщини.

Олена Левицька

## З історії „БЕЛАРУСКОЇ КРИНИЦІ“.

Влада два рази припинила була „Беларуськую Криницю“: рішенням з 18. XII. 1936 р. і 13. IV. 1937. Перше рішення Городський Суд у Вильні присудом з 25. II. 1937 р. відхилив Вислідок зажалення прокуратора справу розвадав 30. VI. 1937 р. окружний суд у Вильні, який відхилив присуд городського суду, тобто затвердив припинення часопису. Від цього присуду видаєць „Беларуської Криниці“ зробив відклик до Найвищого Суду. На підставі вказівки Найвищого Суду відбулася в окружному суду у Вильні 11-го березня ц. р. друга розправа, в якій суд відхилив попереднє рішення, що ним засудив був редактора „Беларуської Криниці“.

У справі другого припинення не було досі ще явної судової розправи.

## 20-ЛІТТЯ ПРОГЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОЇ БІЛОРУСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ.

На день 25-го березня ц. р. припадає двадцять років проголошення незалежності Білоруської Народної Республіки. Під більшовіками не було й мови про святкування цих років. Не було з цієї нагоди ніяких свят і в Польщі. Білоруська преса у Вильні з konieczności обмежилася до повторення загально відомих історичних фактів з того часу, коли розпалася царська Росія. У зв'язку з цим треба особливо підкреслити ініціативу часопису білоруської молоді „Шлях Молоді“, який пропонує проголосити місяць березень кожного року місяцем знавання минулого білоруського народу.

## 10-ЛІТТЯ СМЕРТІ ПЕТРА КРЕЧЕВСЬКОГО.

Перед 10-ти літами, 8-го березня 1928 р. у Празі вмер Петро Кречевський, громадський діяч, літерат, поет та останній голова Ради Білоруської Народної Республіки, що 25-го березня 1918 р. проголосила незалежність білоруської держави. У зв'язку з цими роковинами Союз Білоруських Студентів в університеті Стефана Баторого у Вильні уладив 26-го березня ц. р. у своїй домівці жалібну академію. Реферат про Кречевського виголосив студ. Чеслав Найдзюк. Дня 29-го березня ц. р. уладили теж відчит про Кречевського для білоруських студентів.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СОЮЗУ БІЛОРУСЬКИХ СТУДЕНТІВ.

В першій половині березня відбулися загальні збори Союзу Білоруських Студентів університету Стефана Баторого у Вильні. Союз улаштував у звітному часі три великі концерти і цілу низку товариських імпрез, відкриття та дискусій. Головою вибрали дотеперішнього голову Адама Дасюкевича. Збори ухвалили йому спеціальну подяку за його працю для Союзу.

## БІЛОРУСЬКИЙ ПЛАСТ.

Білоруський пластовий рух у Вильні молодий. Є тут при білоруській філії державної гімназії ім. Ю. Словацького дві пластові дружини, хлопчача і дівоча. Брак необхідних вимірювань не дає цим дружинам змоги вести нормальну працю. Щоб бодай частинно підняти пластову організацію створилося перед кількома роками Товариство Приятелів Білоруського Пласту, що з добровільних складок збирає фонди на підтримку тієї необхідної організації молоді.

**КОМІСІЯ ВИХОВНИХ ОСЕЛЬ**  
при Українським Краєв. Т-ві Охорони Дітей  
і Опіки над Молодію у Львові  
влаштує

дня 11. квітня ц. р. в год. 16.30

В САЛІ РІЖНОРОДНОСТЕЙ

**ДЕНЬ У ТАБОРІ...**

ревію

Програмки можна дістати в „Пласті“, Руська 3



## ТЕРНИСТИМ ШЛЯХОМ.

Заборона дальшої діяльності Т-ва „Український Народний Дім“ у Красній.

В доповненні до короткої вістки подаємо, що дня 23. березня ц. р. голова Т-ва Український Народний Дім у Красній пов. Коросно на Лемківщині дістав рішення львівського воєводського уряду із заборonoю всякої дальшої діяльності Т-ва, бо вона не вказана з огляду на дубличну безпеку. Зараз на другий день прийшов зі староства у Коросні наказ негайної ліквідації цього Т-ва під загрозою кар, передбачених законом про кордони держави та про товариства. Очевидно, цим наказом згадане Т-во мусіло піддатися, але вичерпає всі законом передбачені засоби, щоб привернути назад діяльність цього дуже корисного для Лемківщини Т-ва.

Покищо зліквідована ще одна твердиня на Лемківщині, якої завданням було ширити національну свідомість між українським населенням північно-західної окраїни нашої етнографічної території. Історія цього Т-ва цікава і варто її нині пригадати. Отже ще в 1931 р. заходом кількох свідоміших місцевих селян та кількох інтелігентів, які вийшли з цього села, засновано статутове товариство, з метою освітнього, культурного та економічного движення місцевого українського населення. За допомогою односельчан американців та на їх поклик повстав у селі комітет будови дому для заснованого товариства. Гроші зібрали меткі американські комітети будови Народного Дому і прислали їх до краю. Місцевий комітет закупив та звіз потрібний до будови поверхового дому матеріял, зладив плани дому та вніс їх до затвердження до адміністраційної влади.

І минали роки, а плани лежали незатверджені в однім з відділів львівського воєводства. Звезений матеріял став псуватися і по селі почали кружляти погослови, що скоріше на долоні волосся виросте, ніж повстане задумана будівля. Щовно по трьох роках воєводство нарешті плани затвердило. Коли надійшло до села ця весела вістка, негайно розпочато будову дому, і то навіть без відповідних на ту ціль фондів, тому, що будівничий п. Володимир Яциня з Лежайська піднявся будови покищо без грошей. У короткому часі здвижено величаву одноповерхову будівлю і дім покрито бляхою.

Чергового року викинуто ліве крило партеру і віддано дві салі та коридор до вжитку кружкові „С. Г.“, що його засновано в селі з початком 1937 р.

Очевидно, від тоді, точніше від осені минулого року, згадане т-во і кружок „С. Г.“ почали проявляти свою статутову діяльність. У зимі улажено одні вистави, опісля двомісячний куховарський курс, на якому викладав інж. Василь Созанський. Оба ці курси і вечірка замість профори пройшли з великим моральним успіхом. Багатьом місцевим людям отворились очі, бо пізнали, хто вони є та хто їх правдивим опікном.

Цей розмах праці не подобався деяким місцевим москвофілам, що минулого року заснували чит. „общества Качковського“. З того часу в селі створилися два табори, але на щастя, до ніяких ворожих виступів не доходило. Правда, москвофіли почали висилати делегації з домаганням віддати їм будинок Народного Дому, бо, мовляв, і вони привезли кількадесят пегол на цю будову. В селі почали кружляти теж погослови, що мають відобрати дім силою, але завдяки рішучій поставі правних власників дому до насильства не дійшло.

Здавалось, що буде вже спокій. Означе перед кількома тижнями в селі з'явився урядовець староства в Коросна, перевів докладну ревізію лісоводства та рахунковості, при чому на питання, чого шукає, відповів голові Т-ва, що це звичайна річна контрола товариства.

Тимчасом ця контрола закінчилась відомою вже нашим читачам заборonoю. Т-во „Український Нар. Дім“ покляло собі за цілє дати приміщення іншим товариствам, які мали в селі позстати, згідно з постановою свого статуту. Т-во не має за собою ніякого прогрізу, хіба те, що поставило собі за цілє нести між застрашених лемків живе рідне слово та ідеї, що не мають нічого спільного з теревенями про єдність „русского народа“, якими їх тут годують. Тепер недобитки-москвофіли хваляться, що їм вільно все робити, бо їх акція знаходить підтримку у „дурьї імуших“, а українцям, мовляв, не дозволять на ніщо.

Думала, що сукожна  
Оленки є біле...



Тоді зрозуміла, що про білість білля не рішає кількість вложеної у прання праці, але тільки спосіб прання. Бо при звичайнім пранні зникає бруд тільки зверху, а РАДІОН усуває теж бруд, який всяк глибоко в тканину.

При варенні білля в РАДІОНІ витворюються міліони дрібних міхурчиків кисня, які проникають наскрізь тканину. Завдяки тому білля буде дійсно чисте і біле.

# RADION



ПЕРЕ БІЛЛЯ „НАСКРІЗЬ“.

ВІРІВ SCHICHT-LEVER S. A.

Але марна надія москвофілів, що захоплять Народний Дім, бо він у їхні руки не дістанеться. Статут Т-ва виразно каже, що його майно може перейти тільки в руки українців. І так § 17. цього статуту виразно постановляє, що на випадок розв'язання Т-ва майно його переходить на одно або більше існуючих вже у селі українським товариств. Якщо ж влада не дозволила на заснування ніякого такого товариства, то майно Українського Народного Дому у Красній дістається як депозит Т-ву „Просвіта“, або „Рідній Школі“, або Науковому Т-ву ім. Шевченка у Львові, з тим виразним застереженням, що майно мусить повернути назад кожному українському культурному т-ву у Красній, на якого заснування дозволить влада.

## З українського життя у Варшаві.

НАЙЦІКАВІШІ ВІДЧИТИ.

В Українському Науковому Інституті виступив 18. м. м. (в рамках історичних засідань комісії для студій над українсько-польськими проблемами) проф. П. Лушницький з цікавим відчитом про відносини Шевченка й Гошинського до Вальтера Скотта.

Недільні рефератові сходини, організовані управою рухливого мистецького гуртка „Спокій“, притягають щораз численнішу аудиторію. На останніх таких сходинах посол Гоффман з Рівного на Волині зобразував у живій прелекції, при допомозі привезеного багатого фольклористичного матеріялу із власної збірки, стан і можливості досліджування волинського народнього мистецтва, звернувши особливу увагу на народні вишивки, столярство, ліп і байкарство. Волинське народне мистецтво — суто українське і багате, знаходиться у фазі швидкого занепаду, уступаючи місця тандиті. Цікавою причиною вицвітання дійсних мистецьких кольористичних вальорів є зріст національної свідомості в масах, що починають

демонстраційно жонґлювати національними барвами. Автор награв багато народніх мейодів на фонографі і переслав їх проф. Ф. Коде-сі для обрібки. Деякі почини піддержувати поодинокі діянки народнього мистецтва на Волині шкільною та адміністраційною владою — здебільша не дають успіху, як невлучні у самому підході. В дискусії м. і. забрав слово сенатор В. Ястшембовський, ректор Мистецької Академії, і висловив погляд, що загибля народньої творчості приходить силою обставин, треба тільки по мистецьки використати її оригінальні форми.

В університетському Колі Славистів виступив студент Середньшій з оригінальним рефератом про Лесю Українку.

ВИБОРЧА КОЗАЦЬКА РАДА „ЗАПОРОЖЖЯ“.

17. березня відбулася виборча козацька рада корпорації „Запорожжя“ у привіт куратора Т-ва проф. Кордуби, що накликавав козацтво корпорації виказатися солідною працею. Кошовим Т-ва вибрано студ. Високої Журналістичної Школи п. Богдана Кейтржинського, членами управи пп. Богуславського і Самчука.

З „ПРОМЕТЕЯ“.

Події в Совітах та їхні відгуки в Європі примушують навіть байдужі донедавна круги варшавських політиків і публіцистів цікавитися осередком протикомуністичного руху, зокрема відчитово-дискусійними вечорами в клубі „Прометей“. За минулу зиму виступило на четвергових вечорах у „Прометей“ багато чоловіків українських, польських та інших прелегентів, що обговорювали здебільша актуальні події, важні для формування долі східно-європейського суходолу.

На увагу українського обсерватора заслуговує один із останніх „прометейських“ відчитів, реферований ред. „Часу“ п. Адамом Роме-ром. Прелегент говорив про ролю Польщі супроти сучасних подій і м. і. торкнувся гарячої справи поділу Чехословаччини та майбутньої



Заборона дальшої діяльності Т-ва „Український Народний Дім“ у Красній.

В доповненні до короткої вістки подаємо, що дня 23. березня ц. р. голова Т-ва Український Народний Дім у Красній пов. Коросно на Лемківщині дістав рішення львівського воєвідського уряду із забороною всякої дальшої діяльності Т-ва, бо вона не вказана з огляду на дублянню безпеку. Зараз на другий день прийшов зі староства у Коросні наказ негайної ліквідації цього Т-ва під загрозою кар, передбачених законом про кордони держави та про товариства. Очевидно, цим наказом агадане Т-во мусіло піддатися, але вичерпає всі законом передбачені засоби, щоб повернути назад діяльність цього дуже корисного для Лемківщини Т-ва.

Покищо аліквідована ще одна твердиня на Лемківщині, якої завданням було ширити національну свідомість між українським населенням північно-західної окраїни нашої етнографічної території. Історія цього Т-ва цікава і варто її тини пригадати. Отже ще в 1931 р. заходом кількох свідоміших місцевих селян та кількох інтелігентів, які вийшли з цього села, засновано статутове товариство, з метою освітнього, культурного та економічного двигнення місцевого українського населення. За допомогою односельчан американців та на їх поклик повстав у селі комітет будови дому для заснованого товариства. Гроші зібрали меткі американські комітети будови Народнього Дому і прислали їм до краю. Місцевий комітет закупив та звіз потрібний до будови поверхового дому матеріял, зладив пляни дому та вніс їх до затвердження до адміністраційної влади.

І минали роки, а пляни лежали незатверджені в однім з виділів львівського воєвідства. Звезений матеріял став псуватися і по селі почали кружляти погоски, що скоріше на долоні волосся виросте, ніж повстане задумана будівля. Щовно по трьох роках воєвідство на решті пляни затвердило. Коли надійшла до села ця весела вістка, негайно розпочато будову дому, і то навіть без відповідних на ту ціль фондів, тому, що будівничий п. Володимир Яцина з Лежайська піднявся будови покищо без грошей. У короткому часі здвигнено величаву одноповерхову будівлю і дім покрито бляхою.

Чергового року викінчено ліве крило партеру і віддано дві салі та коридор до вжитку круглої „С. Г.“, що його засновано в селі з початком 1937 р.

Очевидно, від тоді, точніше від осені минулого року, згадане т-во і кружок „С. Г.“ почали проявляти свою статутуову діяльність. У зимі уладжено одну виставу, опісля двомісячний кукуварський курс, на якому викладав інж. Василь Созанський. Оба ці курси і вечірка замість просфори пройшли з великим моральним успіхом. Багатьом місцевим людям отворились очі, бо пізнали, хто вони є та хто їх правдивим опікуном.

Цей розмах праці не подобався деяким місцевим москвофілам, що минулого року заснували чит. „общества Качковського“. З того часу в селі створилися два табори, але на щастя, до ніяких ворожих виступів не доходило. Правда, москвофіли почали висилати делегації з домаганням віддати їм будинок Народнього Дому, бо, мовляв, і вони привезли кількадесят цегол на цю будову. В селі почали кружляти теж погоски, що мають відобрати дім силою, але завдяки рішучій поставі правних власників дому до насильства не дійшло.

Здавалось, що буде вже спокій. Однак перед кількома тижнями в селі з'явився урядовець староства в Коросні, перевів докладну ревізію ліквідності та рахунковості, при чому на питання, чого шукає, відповів голові Т-ва, що це звичайна річна контролі товариства.

Тимчасом ця контролі закінчилась відомою вже нашим читачам забороною. Т-во „Український Нар. Дім“ поклало собі за ціль дати примищення іншим товариствам, які мали в селі повстати, згідно з постановою свого статуту. Т-во не має за собою ніякого прогріму, хіба те, що поставило собі за ціль нести між застрашених лемків живе рідне слово та ідеї, що не мають нічого спільного з теревенням про едність „руського народа“, якими їх тут годують. Тепер недобитки-москвофіли хваляться, що їм вільно все робити, бо їх акція виходить підтримку

Думала, що суконка  
Оленки є біла...



...доки у знайомих не  
порівняла її з ручником  
праним у Радіоні.

Тоді зрозуміла, що про білість білля не рішає кількість вложеної у прання праці, але тільки спосіб прання. Бо при звичайнім пранні зникає бруд тільки зверху, а РАДІОН усуває теж бруд, який всяк глибоко в тканину.

При варенні білля в РАДІОНІ витворюються міліони дрібних м'хурчиків кисня, які проникають наскрізь тканину. Завдяки тому білля буде дійсно чисте і біле.

**RADION**



ПЕРЕ БІЛЛЯ „НАСКРІЗЬ“.

В И Р І Б SCHICHT-LEVER S. A.

Але марна надія москвофілів, що захоплять Народний Дім, бо він у їхні руки не дістанеться. Статут Т-ва виразно каже, що його майно може перейти тільки в руки українців. І так § 17. цього статуту виразно постановляє, що на випадок розв'язання Т-ва майно його переходить на одно або більше існуючих вже у селі українських товариств. Якщоб влада не дозволила на заснування ніякого такого товариства, то майно Українського Народнього Дому у Красній дістається як депозит Т-ву „Просвіта“, або „Рідній Школі“, або Науковому Т-ву ім. Шевченка у Львові, з тим виразним застереженням, що майно мусить повернути назад кожному українському культурному т-ву у Красній, на якого заснування дозволить влада.

### 3 українського життя у Варшаві.

#### НАЙЦІКАВІШІ ВІДЧИТИ.

В Українському Науковому Інституті виступив 18. м. м. (в рамках історичних засідань комісії для студій над українсько-польськими проблемами) проф. П. Лушпинський з цікавим відчитом про відносини Шевченка й Гошинського до Вальтера Скотта.

Недільні реферативні сходи, організовані управою рухливого мистецького гуртка „Спокий“, притягають щораз численнішу аудиторію. На останніх таких сходах посол Гоффман з Рівного на Волині зобразував у живій презентації, при допомозі привезеного багатого фольклористичного матеріялу із власної збірки, стан і можливості досліджування волинського народнього мистецтва, звернувши особливу увагу на народні вишивки, столярство, спів і байкарство. Волинське народнє мистецтво — суто українське і багате, знаходиться у фазі швидкого занепаду, уступаючи місця тандиті. Цікавою причиною вицвітання дійсних мистецьких кольористичних вальорів є зріст національної свідомості в масах, що починають

демонстраційно жонглювати національними барвами. Автор награв багато народніх мейодій на фонографі і переслав їх проф. Ф. Колесі для обрібки. Деякі почини піддержувати поодинокі діялки народнього мистецтва на Волині шкільною та адміністраційною владою — здебільша не дають успіху, як незлучні у самому підході. В дискусії м. і забрав слово сенатор В. Ястшембовський, ректор Мистецької Академії, і висловив погляд, що загинів народньої творчості приходить силою обставин, треба тільки по мистецьки використати її оригінальні форми.

В університетському Колі Славистів виступив студент Серединський з оригінальним рефератом про Лесю Українку.

#### ВИБОРЧА КОЗАЦЬКА РАДА „ЗАПОРОЖЖЯ“.

17. березня відбулася виборча козацька рада корпорації „Запорожжя“ у привіт куратора Т-ва проф. Кордуби, що накланував козачество корпорації виказатися солідною прією. Кошовим Т-ва вибрано студ. Високої Журналістичної Школи п. Богдана Кейтржинського, членами управи пп. Богуславського і Самчука.

#### 3 „ПРОМЕТЕЯ“.

Події в Світах та їхні відгуки в Європі приушують навіть байдужі донедавна круги варшавських політиків і публіцистів цікавитися осередком протикомуністичного руху, зокрема підготово-дискусійними вечорами в клубі „Прометей“. За минулу зиму виступило на четвергових вечорах у „Прометей“ багато чоловічих українських, польських та інших прелегентів, що обговорювали здебільша актуальні події, важні для формування долі східно-європейського суходола.

На увагу українського обсерватора заслуговує один із останніх „прометейських“ відчитів, реферований ред. „Часу“ п. Адамом Ромеком. Прелегент говорив про ролі Польщі супроти сучасних подій і м. і торкнувся гарячої справи розділу Чехословаччини та майбутньої



дош українського Закарпаття, схизмившись у бач мажоритарних компетенцій. Українські дискусії спонукали президента знову докласти своє семінарне в цій справі: націоналізм свідомість на Закарпатті — на думку президента — арест, але хто єсент, прилашувати до себе Пили. Україну — гонорити покращити.

#### УКРАЇНЦІ ТА ІНСТИТУТ НАЦІОНАЛЬНОГО ДОСЛІД.

З ініціативи абсолютистів націоналістичного семінара Інституту Нац. Дослідів у Варшаві організовано „Кола Абсолютистів“, якого голівкою вибрав М. Мовчановського, молодого націоналіста. На дискусійних зборах тої організації будуть читати різні праці з ділянки націоналістичних проблем, м. ін. і з українських справ. На перших інсталяційних зборах прочитав реферат м-р Бежанек про розвою дорожн меншинного права.

КТВ.



## В справі паломництва на Евхаристійний Конгрес.

### КОМІТЕТ IV.

У зв'язку з українським паломництвом на Евхаристійний Конгрес до Будапешту подаємо до вважати:

- 1) Додатком оголошення приймаються до 25. квітня ц. р. Всіх згодом просямо надати до цього дня приклади всі потрібні документи. Пам'ять оголошення будуть неважкі.
- 2) Звертаємо увагу всіх учасників на те, що оплата переїзду обіймає тільки оплату від Лавочного до Будапешту, а не зі Львова. Отже

кошти подорожі до Лавочного оплачує кожний учасник, користуючи із залізничної знижки у висоті 33 пр. Ця знижка прислуговує кожному учасникові на основі конгресової карти.

3) В справі строїв, що обов'язують священиків та інших паломників подамо окрему інформацію після рішення відповідних чинників. Львів, 6. квітня 1938.

Управа Марійського Товариства Молоді, Львів, Сикстуська 39 а.

Великий Театр	<p>ПРЕМ'ЄРА</p> <p><b>ROSE MARIE</b></p> <p>ОПЕРЕТКА Р. ФРІМЛЯ.</p>	Нині
------------------	---	------

## Англо-італійські переговори покінчені.

Англо-італійські переговори мериторично вже покінчені; на нинішньому засіданні уряд остаточно заaproбує текст договору.

### ТЕКСТ ДОГОВОРУ.

Як подає ПАТ з Лондону, італійсько-англійське порозуміння нормуватиме такі справи:

- 1) Вел. Британія визнає життєві інтереси Італії на Середземному Морі, Італія визнає британські інтереси.
- 2) Оба уряди припинять фортифікацію морських баз на Середземному Морі. Давні фортифікації лишаться, нові буде можна будувати за згодою контрагента.
- 3) Оба уряди запевняють свободу плавани підчас мира і війни для всіх кораблів через Суецький канал згідно з постановами конвенції з 1885. р.
- 4) Італія приступить до лондонського морського договору в 1936. р.
- 5) Бритійський уряд візьме під увагу опі-

цію італійського щодо змін в устрою Палестини.

6) Бритійський уряд запропонує Раді Ліги Націй, щоб поодиноких членів Ліги звільнити з обов'язку не визнавати анексії Абіссинії.

7) Мішані італійсько-англійські комісії унормують граничні справи між Абіссинією та англійськими колоніями, що з нею сусідують.

8) Бритійський та італійський уряд пошанують статус кво на арабському побережжі Червоного Моря.

9) Італія визнає британський протекторат над Аденом і околицею.

10) З хвилиною, як італійсько-бритійський договір буде правосильний, Італія зменшить війська в Лівії.

11) Італійсько-бритійське порозуміння стане правосильне з хвилиною, коли Італія забере з Іспанії свої війська і воєнні матеріали.

12) Оба уряди не посягнуть по ніякі еспанські території, як в Європі, так і в Африці.

Модерні двопружинні ПАТЕФОНИ та найновіші УКРАЇНСЬКІ

## Грамфонові кружки

у великому виборі тільки у фірмі „Е-комп“

Львів вул. Сикстуська 29. Тел. 203—30.

## Жидівські торговельні кола домагаються,

ЩОБ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА ЗАКЛЮЧИЛА ТОРГОВЕЛЬНЕ ПОРОЗУМІННЯ З НІМЕЧЧИНОЮ.

„Прагер Берзес Курієр“, що є під впливом жидівських торговельних кол, доказує на основі подрібної аналізи торговельного бізнесу, що чеське господарство після аншлюсу є дуже залежне від Німеччини. Деякі важкі предмети експорту, напр. вугілля, що їх вивозили до Австрії, тепер взагалі втрачені збут. Крім того Німеччина може відповідною політикою транспортних тарифів утруднити з то й уможливити чеський вези до інших країн. З огляду на те „Прагер Берзес Курієр“ радить

чехословацькому урядові якнайскоріше заключити торговельний договір з Німеччиною.

Ця стаття викликала велике враження у фінансових колах.

### ЧЕХІВ РАЗЯТЬ НІМЕЦЬКІ АФІШІ.

Чехословацьке міністерство шляхів домагається, щоб з німецьких поїздів, які транзитом переїздить з Відня до Берліна, знімати пропагандистські афіші, позначені в зв'язку з нацистським плебісцитом.

## Що писало „Діло“ 50 років тому

Ч. 69 Субота, 7 квітня (28. березня) 1888.

### ПРИХІД З ПРОПІНАЦІЇ.

В австрійському парламенті натрапили на велику трудність законопроект про підвищення податку на ч. річки. Політики з Галичини, що майже виключно живуть у своїх руках герічаний промисел, думають протестувати проти цього проекту. Одним з таких протестувальних засобів було письмо, яке галицький крайовий голова вислав у цій справі до міністра скарбу Дукаського. „Діло“ вибрав з цього письма цікаві для нас дохід з пропінатції.

Річний дохід з пропінатції приносить близько власникам суку 3,069,952 ар., а містам 972,808 ар. Міст на Русі мають річного доходу з пропінатції: родок 20,132 ар., Дрогобич 36,799, Залічів 14,000, Ломня 62,394, Перемишль 65,922, Самбір 35,047, Стрий 17,479, Снятин 18,375, Сокаль 10,766, Станіславів 20,000, Тернопіль 36,800, Тернопіль 65,809, Хоролі 16,391, Яворів 23,840. З цих доходів покривають ці міста 50 до 60% своїх видатків. На кожного більшого власника припадає з пропінатції переічно 500 ар. річного доходу.

### ВНУТРІШНЄ ПОЛОЖЕННЯ ФРАНЦІЇ.

Як дума внутрішнє політичне положення Франції зперед 50-ти літ було подібне до сьогоденного чи радше напівки, свідчить про те такий уступ і в редовій статті в „Ділі“.

„Новий французький кабінет не дає ніякої надії тривалості. Фльоне, правда, закликає до єдності і згоди всіх республіканців, але його злік злихиться без успіху, хоч теперішня пора найбільш несприятлива для республіки. Вже нині можна сказати, що дії нового кабінету пораховані, бо він має сам в собі зародок своєї смерті. Новий кабінет складений майже з савих радикалів, бо з ним Кранца, Леранда і Ферулята всі міністри належать до радикальної лінії. Зі складу нового кабінету ходить, що він не є злукою всіх республіканців з одним прапором; новий уряд, як і попередній, крім того вест боротьбу не тільки з протинами республіки, але й із самими республіканцями і він не зможе довго втриматися“.

### КІЛЬКО ЛЮДНОСТІ МАЄ КИТАЙ?

В новинці читаємо: „Кажуть, що підчас аншлюсу в Китаю згинуло 7 мільйонів людей. Це повідомляють європейці, що живуть в Китаю. Але правда то можна сказати, що тамого нещастя не було ще на землі, бо погинуло більше людей, як в Галичині або Австралії. Ніхто не знає напівки, яка людності має Китай; одні подають 200 мільйонів, інші 400. Це тільки можна знати, що земля в Китаю вже не в силі вижити людей. Китайці, лише турнет, множаться мов саранча, тому кіляка мільйонів більше або менше не робить різниці“.

## Знак часу.

Між нечисленними польськими людьми, що з соймової трибуни висловили осуд на „навертання“ на латинство гриньківчан, був і Тома Козловський. Однак він опублікував не давно в польській пресі косянка за свій вступ у формі заяв такого змісту („Жинце Католіки“, ч. 14):

„На засіданні бюджетової комісії Обму я окреслив критично акцію переходу на католицизм с. Гриньків на Волині. Сам думку висловив я на підставі отриманої інформації, достаточної мною не протримати. По точним ознайомленні з акцією, як заявою з с. Гриньків, стверджую свою помилку і висловлюю жаль, що поставив мною запит неслухняно діставши відповіді польської чинників на Волині“.

Шкода, що п. посол не висловив, як він думав, або — може — як він сам дійсно думав, про свої помилки. Його висновок, що було б цікавою ілюстрацією релігійно-політичної праці тих польських чинників, що в них він говорить у своїй заяві.

### ПОЛЬЩА ВИЗНАЄ МАНДЖУРІЮ

У японській пресі появилася вістка, що Польща визнає в найближчому часі Манчурію та вишле туди офіційного представника.

## По широкому світі

Румунським міністром публічного задоволення став ген. Марінеску.

Америка вивезла минулого місяця в С.С.Р зброї за 1,100,000 доларів, до Канади 1,200,000, до Японії за 894,000, до Китаю 180,000.

Румунський король виїде майбутнього літа до Англії.

При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.



[illegible]

Чехословацьке міністерство шляхів домо-  
гається, щоби з німецьких поїздів, які тран-  
зитом перезїждять з Відня до Берліна, знімати  
пропагандистні афіші, поваліювані в зв'язку  
з нелегальним публіцизмом.



## З природи і життя.

### Мигдалки, інтелігенція та здоров'я.

На границі устної ямичи і горла, по обох його боках знаходяться в шийній частині піднебінні мигдалки. Вони переважно вистають зпоза брештків горла. Це твори величезної волоського горіла, збудовані з лімфатичної тканини; ця тканина виготовляє білі тільця крові, що мають за ціль боротися з хвороботворними бактеріями, які вдерлися до організму. Крім тих двох мигдалок має людина ще т. зв. третій мигдалок, розміщений на основі черепа, що є горішньою частиною горла за носовою ямичкою.

Мигдалки — це місця, які часто захворюють тому, що на їхній нерівній поверхні часто затримуються бактерії, яких багато в нашій їжі і у вдихуваній повітрі. Наслідком такого залякання бактеріями є **запалення мигдалок**, які тоді стають червоні, побільшуються і виділяють ропу. Коли запалення не уступить зовсім, а перейде в затяжне, тоді мигдалки, подражковані безупинно хвороботворними чинниками, побільшуються і переростають.

Такий переріст має велике значення для розвитку дитини, головню, коли побільшується третій мигдалок. Він побільшуючись затикає входу (від сторони горла) ніс і змушує дитину віддавати устами. Це стає причиною цілого ряду недомогань здоров'я, бо віддавання устами є не здорове, а то й шкідливе для організму. Повітря, що переходить через ніс огрівається майже до температури тіла (36° Ц), бо в носі знаходяться якби кальорифери, збудовані з сильно розвинених кровоносних судин, через які перекачується тепла кров. Так само ніс своєю слизкою оболонкою затримує порох. Ці всі цінні чинники, що роблять повітря нешкідливим для дихальних відділів доріг (дихальна-бронхи, легені) відпадають тоді, коли дитина мусить віддавати устами.

Головно дуже шкідливе значення має переріст третього мигдалка у малих дітей. Для старших дітей небезпеки немає, бо третій мигдалок вики сам від себе коло 10—12 року життя. Перерослий третій мигдалок затикає дитині ніс і вона віддає устами. Слизь, що збирається у носі не може відіслати, подражковане його і спричиняє затяжний нежитт. Через віддавання носом деформується кістка носа, а дитина має придукуватий вираз лица а причини безупинно

відкритих уст. Це саме стає причиною затяжного запалення горла (коли воно прикро засихає) перериваного сну і кашлю.

Також переріст третього мигдалка стає причиною затримання умового розвою та інтелігенції дитини, яка стає пригупленою, неохотною до науки, при чому також сильно ослабає пам'ять. Причини затримання ненормального умового розвою у дітей з перерослим третім мигдалком не є ще занадто. Кажуть, що причиною того має бути утиск побільшеного третього мигдалка на підставу черепа і на мозок. Згадані шкоди, які спричиняє нормальному розвою дитини переріст третього мигдалка, змушують лікарів до операції, при якій усувають перерослий мигдалок, вслід за ним скоро поправляється здоров'я дитини.

Підчас коли переріст третього мигдалка дошкільно лише дітям, то піднебінні мигдалки даються у знаки головню старшим дітям і дорослим. Вони також часом переростають надмірно наслідком затяжного запалення. Часом через свою величину можуть побільшені мигдалки перешкодити при проковтуванні кущів страви. Однак більшу вагу має тут затяжне запалення, що звичайно буває в побільшених мигдалках. Бактерії, що втискаються в середину таких мигдалок, дістаються з лімфою навіть до дуже віддалених органів тіла, як нирки, „сліпа кишка“, серце, мієкові оболонки, суглоби і можуть там викликати хворобу, звичайно запальні прояви. Такі мигдалки стають неначе воротами, крізь які ціла армія заразців вдирається до організму людини.

З того погляду не можна собі леговажити занедужань мигдалок, головню затяжних і порадитися лікарю, як треба з ними поступити.

Коли мигдалки є „воротами залякання“, якими дістаються бактерії до дальших органів тіла, тоді треба їх безумовно усунути. Втрата мигдалок не приносить жадної шкоди людині ні молодій ні старшій, бо як виказали найновіші дослідні вчені, тканина мигдалок є для людини зовсім безвартна і її втрата не має жадного впливу ні на фізично-психічний розвиток дитини ні на здоров'я дорослої людини.

Лікар.



Сумальт — найліпше сидання

тричної струї ніж звичайна жарівка, а крім того є довговічна. Підчас коли звичайна жарівка горіє найдовше 600—700 годин, то содова лампа доживає до 3.000 годин. Вона є також нечужа на аміни напрути в електричній сітці; підчас коли звичайна електрична жарівка вже при малій зміні напрути миготить, стеміючись чи розжарюючись надмірно, через що жарівка звичайно перепалюється, то при содових лампах таких скоків немає. Вони горіють увесь час однаково даючи спокійне лагідне світло. Всі ці прикмети роблять содове світло здоровим світлом, що задля тих прикмет з певністю скоро уйдіє в життя і пошириться, що матиме додатний вплив на очі нинішньої людини, головню великих міст, що уночі тонуть у повені штучного світла, яке причиноється до того, що, як кажуть окуїсти, так багато людей сьогодні має ослаблений зір.

### Чи знаєте, що...

...в Югославії має вийти розпорядок, на основі якого всі молоді лікарі по скінченні студій мусять два роки практикувати в місцевостях, де число мешканців є нижче 4 тис. Цей розпорядок має на меті запобігти надмірному згущенню лікарів по великих містах.

...в Америці винайшли новий спосіб, як відучитися від курення тютюну. А саме Дорсей з Нью-Йорку поручає заживати рослину отруту льобеліну в давках по 8 тисяч грамів в капсулах. Курець має зажити капсулку тоді, коли мучить його тут за папіроскою. Як каже автор методи Дорсей, охота до курення зникає вже по 8 днях.

Звичайно вистане подавати лиш 3 капсулки на день. У перших днях курачі часом виступає брак апетиту і памороки. Лікарі кажуть, що льобеліна діє в той спосіб тому, що вона подібно своїми прикметами до нікотину.

Тому лікарська преса з гумором каже, що неважко замислює курців тютюну розмножитися рід відців льобеліни і радить тютюновому монополю переміститися на монополі льобеліни.

...У Злучених Державах Півн. Америки повилися серед наркоманів масово малярія. Лікарі ствердили, що причиною малярії було введення нестерилізованих стрижавок, які без стерилізування переходять з рук до рук.

...як жартом пише нині лікарська преса, лікарі ще й досі не знають добре, до чого потрібна людині селезінка. Д. Магофакже влюбно, що анатоми і фізіологи так енергійно сваряться над чинністю селезінки, що можна думати, що природа сотворила цей орган не для якихсь фізіологічних цілей, але щоб впровадити заколот поміж учених.

#### АСТРОНОМІЧНИЙ КАЛЕНДАР НА КВІТЕНЬ.

Сонце:	схід:	захід:	дод. дня
1. IV.	5.13 год.	18.08 год.	12.55 год.
11. IV.	4.50 год.	18.25 год.	13.55 год.
21. IV.	4.27 год.	18.43 год.	14.16 год.
1. V.	4.07 год.	19.0 год.	14.53 год.

#### МІСЯЦЬ У КВІТНІ:

- 7. IV. год. 15 — порш квадрат, місяць видно звечора.
- 14. IV. год. 19.30 — лотва, видно цілу ніч.
- 22. IV. год. 21 — останній квадрат, місяць видно в другій половині ночі.
- 30. IV. год. 6.30 — новик, уночі невидний.

#### МАНДРІВКА ПЛАНЕТ ПО НЕБІ.

Планети Меркурій, Венера і Марс творять над західним обрієм неба гарну констеляцію, видну тільки в першій половині місяця; потім тонуть у блиску Сонця.

Юпитер — сходить в початку квітня коло 4-ої, при кінці коло 2-ої год. вночі.

Сатурн — у квітні не видно, наслідком його перспективного зближення до Сонця.

— 19 для квітня Венера зближається на яко дуже близько з Ураном, що є яданий тільки при допомозі лунет.

— В часі 19—22 квітня Земля переходить через дорогу комети з 1861. р., тому можна сподіватися більшого спадання метеорів.

#### ПОГОДА У КВІТНІ.

Сталітній календар каже, що до 7-го квітня матиме змінна погода — морозні днім дощові. Після 20-го випадає сніг і гарна погода триватиме до кінця місяця.

## Чари содового світла.

Одним з найважливіших чинників, що потрібні до життя людини, є світло.

Давніше коли люди жили в первісному стані, вони були залежні у своїх заняттях від денного світла. Однак людині не вистачало дня, що в деяких порох року такий короткий, тому людина хотіла продовжити день штучним освітленням. Таке штучне освітлення удосконалювалося рівнобіжно з розвитком цивілізації і через вісон, смолоски, свічі, нафтове світло та газове, дійшло до світла нинішньої доби, — електричного. Але людський геній не стоїть на місці, лиш далі змагає до поліпшення цього важливого чинника в житті людини, яким є штучне освітлення. Ціллю розшуків є найти таке світло, що булоб ясне, здорове і найаїдешіше. Такий вид такого світла лежить в електричній жарівці, яку безупинно досліджують та удосконалюють. Від часів відкриття жарівки Едісона жарівка значно змінилася. Вугляне волокно першою жарівки замінили металевим дротиком, а жарівку в середині виповнили газом. Така жарівка зуживає в порівнянні з Едісоновою втрое менше електричної енергії. Однак це є ще для домашньої людини замало. Дослідники акагають до того, щоб винайти ідеальне світло, т. зв. **холодне світло**, що всю енергію електричної струї зуживало на світло, а майже нічого на тепло, що йде на марне.

#### Світло в газам.

Дослідники світла звернули увагу на те, як поводитися світло виготовлене електричною струєю в розряджених газах. Показалося, що в досліди відарили перед фізикою багато нових переважних можливостей. До найцікавіших з них є яких жаріють газ і пари належить т. зв. **содова лампа**, при якій головню роллю грає паровий код (визак хем. Na) у постаті газу. Содова лампа вигадана як істотна рурка у фабричній блані у і є виповнена газом неоновим і

парою соду. Коли лампа не є влучена, код лежить у стані сталім і холодиним на дні лампи. Рурка лежить у шкільнім коші, що має подвійні стіни, між якими знаходиться порожище. Така стінка стримує тепло і не випускає його поза жарівку. Коли влучити електричну струю, содова лампа не розблискує зарав світлом як звичайна жарівка, але яєніе щойно тоді, як під впливом нагрівання електричною струєю, металічний код переходить у пару. Це звичайно астає по 7—14 міх.

Коли металічний код перейде в рурці в пару, тоді лампа сильно яєніе одиобарним яскравим світлом.

#### Прикмети содового світла.

Содову лампу вважають тепер найаїдешішою формою штучного освітлення. Важний тут також веленово-жовтий колір світла содової лампи, який то є найаїдешіший для людського ока. Світло содової лампи не вражає очей людини як біле світло електричних жарівок, тому знаменито надається для освітлення автодоріг. Як відомо, в краях, де багато автодоріг і сильно розвинений автомобільний рух, великий процент катастроф є наслідком освітлення шоферів яскравим світлом. Звичайне яскраве світло кидає на дорогу гострі тіні, які деформують вигляд дороти, виготовляють вражіння нерівності, а з другої сторони затують правдиві небезпеки. Однак може найцікавішою прикметою содового світла є його здібність проникати мряку, що є справжнім джерелом катастроф для літаків, кораблів, самоходів та залізниць. Тому на думку аїдешіх содове світло повинно на публічних дорогах заступити звичайні електричні лампи.

Світло, що живе 3.000 годин.

Содова лампа є також дуже еїдеша і у життєві аїди зуживає 3—5 разів менше елек-



## З природи і життя.

### Мигдалки, інтелігенція та здоровля.

На границі устної ямичи і гортані, по обох боках знаходяться в людини два піднебінні мигдалки. Вони переважно вистають зноза бранных стін гортані. Це твори величезної волоського горіха, збудовані з лімфатичної тканини; ця тканина витворює білі тільця крові, що мають за ціль боротися з хвороботворними бактеріями, які вдерлися до організму. Крім тих двох мигдалків має людина ще т. зв. третій мигдалок, поміщений на основі черепу, що є горішньою частиною гортані за носовою ямичкою.

Мигдалки — це місця, які часто захворювають тому, що на їхній нерівній поверхні частіше затримуються бактерії, яких багато в нашій їжі і у вдихуванім повітрі. Наслідком такого заваження бактеріями є запалення мигдалків, які тоді стають червоні, побільшуються і виділяють рону. Коли запалення не уступить зовсім, а перейде в затяжне, тоді мигдалки, подразновані безупинно хвороботворними чинниками, побільшуються, і переростають.

Такий переріст має велике значіння для розвитку дитини, головню, коли побільшується третій мигдалок. Він побільшуючись затикає заду (від сторони гортані) ніс і змушує дитину видихати устами. Це стає причиною цілого ряду недомогань здоров'я, бо віддихання устами є нехороше, а то й шкідливе для організму. Повітря, що переходить через ніс огрівається майже до температури тіла (36° Ц), бо в носі знаходяться якби кальорифери, збудовані з сильно розвинених кровоносних судин, через які перепливає тепла кров. Так само ніс своєю слизю звогчує повітря і затримує порошок. Ці всі цінні чинники, що роблять повітря нешкідливим для долішніх віддихових доріг (дишниця бронхи, легені) відпадають тоді, коли дитина мусить віддихати устами.

Головно дуже шкідливе значіння має переріст третього мигдалка у маліх дітей. Для старших цієї небезпеки немає, бо третій мигдалок ніде сам від себе коло 10—12 року життя. Перерослий третій мигдалок затикає дитині ніс і вона віддихає устами. Слизь, що збирається у носі не може відплисти, подразнює його і спричиняє затяжний нежит. Через віддихання носом деформується кістяк лиць, а дитина має придукуватий вираз лиць з причини безупинно

відкритих уст. Це саме стає причиною затяжного запалення гортані (коли воно прикро засихає) перериваного сну і кашлю.

Також переріст третього мигдалка стає причиною затримання умовного розвитку та інтелігенції дитини, яка стає пригупленою, неохотною до науки, при чому також сильно ослабає пам'ять. Причина затримання ненормального умовного розвитку у дітей з перерослим третім мигдалком не є ще занадто відома. Кажуть, що причиною того має бути утиск побільшеного третього мигдалка на підставу черепу і на мозок. Згадані шкоди, які спричиняє нормальному розвитку дитини переріст третього мигдалка, змушують лікарів до операції, при якій усувають перерослий мигдалок, вслід за чим скоро поправляється здоров'я дитини.

Підчас коли переріст третього мигдалка дошкулює лише дітям, то піднебінні мигдалки даються у знаки головню старшим дітям і дорослим. Вони також часом переростають надмірно наслідком затяжного запалення. Часом через свою величину можуть побільшені мигдалки перешкодити при проковтуванні куснів страви. Однак більшу вагу має тут затяжне запалення, що звичайно буває в побільшених мигдалках. Бактерії, що атискаються в середину таких мигдалків, дістаються з лімфою навіть до дуже віддалених органів тіла, як нирки, «сліпа кишка», серце, міакові оболонки, суглоби і можуть там викликати хвороби, звичайно запальні прояви. Такі мигдалки стають неначе воротами, крізь які ціла армія заразців вдирається до організму людини.

З того погляду не можна собі леговажити занедужань мигдалків, головню затяжних і порадитися лікарю, як треба з ними поступити.

Коли мигдалки є «воротами заваження», якими дістаються бактерії до дальших органів тіла, тоді треба їх безумовно усунути. Втрата мигдалків не приносить жадної шкоди людині ні молодій ні старшій, бо як виказали найновіші дослідні вчених, тканина мигдалків є для людини зовсім безважливим і її втрата не має жадного впливу ні на фізично-психічний розвиток дитини ні на здоров'я дорослої людини.

Лікар.



Сумальт — найліпше снідання

тринної струї ніж звичайна жарівка, а крім того є довговічна. Підчас коли звичайна жарівка горіє найдовше 600—700 годин, то содова лампа доживає до 3.000 годин. Вона є також меншу на амінні напруги в електричній сітці; підчас коли звичайна електрична жарівка вже при малій зміні напруги миготить, стежнучись чи розжарюючись надмірно, через що жарівка звичайно перепалюється, то при содових лампах таких скоків немає. Вони горіють увесь час однаково даючи спокійне лагідне світло. Всі ці прикмети роблять содове світло здоровим світлом, що задля тих примет з певністю скоро увійде в життя і пошириться, що матиме додатний вплив на очі нинішньої людини, головно великих міст, що уночі тонуть у повені штучного світла, яке причиноється до того, що, як кажуть окулісти, так багато людей сьогодні має ослаблений зір.

### Чи знаєте, що...

...в Югославії має вийти розпорядок, на основі якого всі молоді лікарі по скінченні студії мусять два роки практикувати в місцевостях, де число мешканців є менше 4 тис. Цей розпорядок має на меті запобігти надмірному згущенню лікарів по великих містах.

...в Америці знайшли новий спосіб, як відучитись від курення тютюну. А саме Дорсей з Нью-Йорку поручає заживати рослину отруту льобеліну в дваках по 8 тисячних грама в капсулах. Курець має зажити капсулку тоді, коли мучить його туга за папіроскою. Як каже автор методи Дорсей, охота до курення зникає вже по 8 днях.

Звичайно вистане подавати лиш 3 капсулки на день. У перших днях курець часом виступає браком апетиту і памороки. Лікарі кажуть, що льобеліна ділає в той спосіб тому, що вона подібна своїми прикметами до нікотину.

Тому лікарська преса з гумором каже, що незадовго замість курців тютюну розмножаться рід віддихів льобеліни і радить тютюновому монополістів переміститись на монополі льобеліновий.

...У Зауочених Державах Півні. Америка повила серед наркоманів масово маторіа. Лікарі ствердили, що причиною маторіа було вживання нестерилізованих стрікалок, які без стерилізування переходять з рук до рук.

...як жартом лише нім. лікарська преса, лікарі ще й досі не знають добре, до чого потрібна людині селазінка. Д. Магоф каже зловбно, що анатомі і фізіологи так енергійно саряться над чинністю селазінки, що можна думати, що природа сотворила цей орган не для якихсь фізіологічних цілей, але щоб впровадити заколот поміж учених.

### АСТРОНОМІЧНИЙ КАЛЕНДАР НА КВІТЕНЬ.

Сонце:	схід:	захід:	дл. дня
1. IV.	5.13 год.	18.05 год.	12.55 год.
11. IV.	4.50 год.	18.25 год.	13.55 год.
21. IV.	4.27 год.	18.43 год.	14.16 год.
1. V.	4.07 год.	19.03 год.	14.53 год.

### МІСЯЦЬ У КВІТНІ:

- 7. IV. год. 15 — перша квадра, місяць видно звечора.
- 14. IV. год. 19.30 — повна, видно цілу ніч.
- 22. IV. год. 21 — остання квадра, місяць видно в другій половині ночі.
- 30. IV. год. 6.30 — новина, уночі невидний.

### МАНДРИВКА ПЛАНЕТ ПО НЕБІ.

Планети Меркурій, Венера і Марс творять над західним обрієм неба гарну комстеласцю, видну тільки в першій половині місяця; потім тонуть у блеску Сонця.

Юпітер — сходять в початку квітня коло 4-ої, при ашці коло 2-ої год. вночі.

Сатурн — у квітні не видно, наслідком його перспективного зближення до Сонця.

— 19 дні квітня Венера зближається на зко дуже близько з Ураном, що є знам'ям тільки при допомозі ланет.

— В часі 19—22 квітня Земля переходить через дорогу комети з 1861. р., тому можна сподіватись більшого спадання метеорів.

### ПОГОДА У КВІТНІ.

Столітній календар каже, що до 7-го павуватиме зм'яка погода — м'якша, потім дощові. Після 20-го запорохиться і гарна погода триватиме до кінця місяця.

## Чари содового світла.

Одним з найважніших чинників, що потрібні до життя людини, є світло.

Давніше, коли люди жили в первісному стані, вони були залежні у своїх заняттях від денного світла. Однак людині не вистачало дня, що в деяких порах року такий короткий, тому людина хотіла продовжити день штучним освітленням. Таке штучне освітлення удосконалювалося рівнобіжно з розвитком цивілізації і через вогонь, смолоскипи, свічі, нафтове світло та газове, дійшло до світла нинішньої доби, — електричного. Але людський геній не стоїть на місці, лиш далі змагає до поліпшення цього важливого чинника в житті людини, яким є штучне освітлення. Ціллю розшуків є найти таке світло, що булоб ясне, здорове і найаідешевше. Тасниці такого світла лежить в електричній жарівці, яку безупинно досліджують та удосконалюють. Від часів відкриття жарівки Едісона жарівка значно змінилася. Вугляне вогонько перейшлої жарівки замінили металевим дротиком, а жарівку в середині виповнили газом. Така жарівка зуживає в порівнянні з Едісоною втрое менше електричної енергії. Одначе це є ще для ощадної людини замало. Дослідники змагають до того, щоб винайти ідеальне світло, т. зв. холодне світло, що всю енергію електричної струї зуживало на світло, а майже нічого на тепло, що йде на марне.

### Світло в газах.

Дослідники світла звернули увагу на те, як поводить ся світло втворене електричною струєю в розряджених газах. Показалося, що ті дослідні відкриття перед фізикою багато нових переваг можливостей. До найцікавіших з них, в яких жарять газі і пари належить т. зв. содова лампа, при якій головню роню грає перелив сода (знак хем. Na) у постаті газу. Сдова лампа вигандає як шкільна рурка у формі виг. буває у і с. виповнена газом неоновим і

парою соду. Коли лампа не є влучена, сод лежить у стані сталім і холоднім на дні лампи. Рурка лежить у шклянім коші, що має подвійні стінки, між якими знаходиться пороженка. Така стінка стримує тепло і не випускає його поза жарівку. Коли влучити електричну струю, содова лампа не розблискує зараз світлом як звичайна жарівка, але ясніє швидко тоді, як під впливом нагрівання електричною струєю, металічний сод переходить у пару. Це звичайно настає по 7—14 мін.

Коли металічний сод перейде в рурці в пару, тоді лампа сильно ясніє однобарвним яскравожовтим світлом.

### Прикмети содового світла.

Содову лампу вважають тепер найдосконалішою формою штучного освітлення. Важний тут також зеленаво-жовтий колір світла содової лампи, який то є найаодоровіший для людського ока. Світло содової лампи не вражає очей людини як біле світло електричних жарівок, тому знаменито надається для освітлення автодоріг. Як відомо, в краях, де багато автодоріг і сильно розвинений автомобільний рух, великий процент катастроф є наслідком освітлення шоферів яскравим світлом. Звичайне яскраве світло кидає на дорогу гострі тіні, які деформують вигляд дороги, витворюючи враження нерівності, а з другої сторони затушують правдиві небезпеки. Однак може найцікавішою прикметою содового світла є його здібність проникати мряку, що є справжнім джерелом катастроф для латків, кораблів, самоходів та залізниць. Тому на думку знавців содове світло повинно на публичних дорогах заступити звичайні електричні лампи.

### Світло, що живе 3.000 годин.

Содова лампа є також дуже ощадна в ужитку вона зуживає 3—5 разів менше елек-



# Сторінка без політики.

## Звірята — приятелі людини.

ЗАКОН ЗАХОДУ

Люди залюбки захоплюються сильною волею провідника німецького народу Гітлера, згадують у глибокій дошані великого політика Фона Бісмарка та його політичні тріумфи. Самого ж усе, що дає Захід, приймаємо як щось найкращого. З однієї тільки важко нам погодитися, а саме з охороною звірят, що її доводять гостро стосують і себе західні держави. Вони трохи дивно, бо хтож, як не геніальний Бісмарк сказав: „Ті, що мучать звірят, засадувають на кару бків“. Адаже Гітлер, муж сильної волі і міцного серця видав два тижні після того як обійняв владу (26. червня 1935. р.) у вітнінську державних законів пильку принципів, якими не лише хоронить звірину, але забороняє непотрібне нищення квітів, трав і дерев.

Німецький державний закон короткий та ясний: „Хто знущається над звіриною — підлядає карі до 2 літ в'язниці та грошовій карі до 10.000 м.“ Закон не робить різниці між нижчими чи вищими звірятами і так однакова кара тим, що мучать хруща, чи коня.

Один із параграфів містить постанови про хопі звірята, про шкування псів на живі звірята; закон забороняє довіз коней з обтяженими хвостами і гостро забороняє такі операції у краю. Звірята треба перед смертю огашувати; всі операції повинні відбуватися в наркозі. Закон забороняє напихати дріб, щоб його застудити і т. д. Один із законів нормує та обмежує наукові дослідни на живих тваринах, і то виключно до таких звірят, які до цієї пори не були ще відомі і які годі застудити моделями, образами та фільмами. По зносі всі дослідни мають відбуватися в наркозі. Мучителям-рецептивістам, на підставі § 11. має дотримуватися права відібрати мучену тварину. Закон оберігає теж право квітів і дерев.

Закон не дозволяє нищити непотрібно дані

рослини, зловбно зривати квіти, збивати бадилля, ломити кущі, голочити збіжжя, сіножаті, як боно звичайно бував на літніщах.

Такі є лиш у головних нарисах подані закони охорони звіринного і рослинного царства. Їх підписав ніхто інший, лиш великий муж і вождь Німеччини Гітлер, міністр справедливості Гітнер і Герінг.

Не тільки своїм розумом і волею зеднав собі Гітлер німецьку націю, він опанував її своїм ніжним почуванням та милосердям. Німці стоять на становищі! Щоби стати могутньою державою і досягнути високий господарський рівень слід передовсім зберігати звіринний і рослинний світ, не лиш як підставу добробуту, але й культури.

Залюбки кажемо, що „ми бідна нація й мусимо дбати про себе, багаті народи заходу можуть дбати про звірят. Людство має стільки турбот, що не пора займатися тепер звірятами“ — каже не один буцїмто приятель людей.

Головною причиною людської неволі є: тверде, люте серце людини і взаїнна ненависть. Проте кожний заклик, кожне слово в обороні звірят — це один крок вперед до поборювання ненависти і злочинності серед людей. Це один крок вперед до збільшення прихильності і цих прикмет серця, що приносять людській душі найбільше вдоволя. Звірину злана на ласку і неласку людини. Милосердя для звірят не зменшує любови, чи милосердя до людей.

Якщо справді хочемо зменшити людське горе, то намагіймося пропагувати почування та милосердя не лиш до людей, але і до звірят. Філософ Прескот каже: „Чим більше волюнтаризм, то він шляхотніший у відношенні до слабших та милосердний для звірят.“

Валерія Душкевич.

## „Великий тосканський князь“.

Що сталося з історичним бриліантом австрійської корони, відомим під іменем „Великий тосканський князь“?

Той бриліант ваги 136 каратів прикрашав австрійську корону ще від часів Марії Терези. Як кажуть, той бриліант був колис владністю Карла Сміливого. Італійський вождь знайшов його в труні короля, завіз відтак зі собою домів і там продав йому жемчужині за... 1 флорена.

Згодом дорогоцінний камінь став власністю папи Юліана II, який подарував його австрійському імператору. Від тієї пори „Великий князь Тоскани“ відомий ще під назвою „Флорентинський“, не покидає уже Австрії та Відродження.

20 літ тому, після зближання останнього Габсбурга, бриліант і декілька інших дорогоцінностей — щеали. По якомусь часі імператор Зита зрадила тайну таємничого запропачення „Князя Тоскани“.

— Бриліант — знайшла вона — знаходиться в Швайцарії у відповідному місці і вернеться до Зіди швидко тоді, коли в Австрії буде повернена законна монархія.

Надія б. імператори Зити тепер остаточно пропала. В деяких віденських часописках появилися замітки, кому перейдуть дороговці австрійської корони. Імовірно передадуть їх музеям.

В осудженні б. імператори Зити кажуть, що „Великий князь Тоскани“ в ніякому випадку не вернуть націонал-соціалістичному урядові.

—о—

## Із Швайцарії до Японії пішки.

До Лондону прибув член одного зі швайцарських спортивних клубів Штайнігер, якого швайцарські спортивні організації вислали відвідати до Токио, куди він повинен зайти на початок Олімпійського виступу в 1940 р. На своїй дорозі відвідає він цілий ряд столиць. Лондон не перша з них. З Лондону піде він до Парижа, відтак до Лілля, з Риму до Греції, відтак до Єгипту і Сирії. Відти через пустиню вернеться до Персії. Відтак повинен він перейти через Британську Індію, Китай і японським доїхати до Японії.

На підставі правилника уложеного клубом, Штайнігер ніде не має права користуватися жодним зброєю, жодним засобом комунікації, як лиш власними ногами. Він повинен нести важок із своїми принадами ваги 22 кг. та розв'язаний правор на плечі. У кожній столиці Штайнігер обв'язаний затриматися не менше як дві години і зайти при тому до різних громадських будівель йому передали листи. Штайнігер обіцяє, що він муїтиме кожного дня йти приблизно 9 годин.

—о—

## За дефравдації у Венеції засудив віденський суд.

Минулого тижня відбувся у Відні оригінальний процес. Віденський Губерт Шайдлер працював кілька літ як готельний кухар у Карас (Венеція). Одного разу директор готельниці виїхав на довгий час і передав Шайдлерові більшу готівку на ведення підприємства. Небажано вибухнув у Венеції заворушення, які були теж скермовані і проти чужинців. Було воно в липні 1936 р. Тоді Шайдлер не багато думав, сплякував свої клунки і з цілою готівкою (менш більше стільки, що 40 тисяч дол.) утік із Венеції та через Каліфорнію, Північ Америку і Фінляндію вернувся до Відня.

Тепер Шайдлера здемакувало кілька віденців, які працювали з ним теж у згаданій готельниці. Після дефравдації Шайдлера їх теж вислали з праці. Тепер у Відні вони його цікавили й повідомили поліцію, яка негайно його арештувала. Перед судом кавав він, що ніякої дефравдації не виконав і товариши з листи його обвинувачують.

Одначе суд засудив Шайдлера на 10 місяців в'язниці.

Алькоголь і тютюні сплякують уважний розв'язок людини.

## ДОТЕПНА ВТЕЧА З В'ЯЗНИЦІ

Із лісабонської в'язниці втекло згодом дванадцять трьох в'язнів. В'язні скористалися тим, що з в'язниці мали вивозити скрині з писемми „шканди забавки. Обережно перенесли й не перекидали“.

До тих скринь скрилися трьох в'язнів, аженних на довгочасну в'язницю. Вони владі випустити скрині, думаючи, що в них ходяться справді шканди статуетки, що в них роблюють у в'язничних вартаратах. На гантажниках скрині відвезли на станцію, звідки їх вивезли до Опорто.

Коли в Опорто відчинили скрині, виявилось, що вони порожні. Один із втікачів Антоніо, відсиджував уже кару у в'язничних Лісабона, Мадриду, Лондону та інших європейських міст, головни за фальшування чеків.

Особам елістим і мускулярним, в яких в'язниця пропала повністю — відсутність в'язничної правдою природної гіркої волю „Висока“ — нова саліна шоранку в'язниці — б'ють домітати. Спостерігайте Вашого в'язня.

## НЕ МІГ ЖИТИ БЕЗ КУЛІ В СЕРЦІ

В Руені помер тамбоний мешканець, який зі світової війни, який 22 роки жив в серці. Куля попала йому в серце в весну 1916. р. під Верден. Операція, що в'язні перевели лікарі в Ліль, щоб вивести кулю, викликала зовсім зрозумілу сенсацію на несподіваний вислід. А саме куля цілком вибилася кутло зі серця, воно вийшло рвантом бити. Тоді лікар для експерименту положив кулю знову на тому самому місці, тоді серце почало правильно битися.

Чоловік, що жив 22 роки з кулею в серці, помер тепер, але не з причини тієї кулі, а з звичайне запалення легенів.

—о—

## АВТОМОБІЛІЗМ В АНГЛІЇ

В Лондоні 200.000 власників авт. авт. до тепер свої вози до нової реєстрації, оголосили вони всі авт., яких реєстрація повинна на час зимп. На 48 мільонів авт. зареєстровано в Англії 2.800.000 авт. 3. мільйонів моторизації збільшуються з кожними катастрофи. За останніх 10 років в Англії 2 мільйони нещасливих випадків, з 6.000 смертних випадків.

—о—

## Із срібного екрану

ПОЧАТОК КАР'ЄРИ.

Два роки тому відома американська актриса переживала великі фінансові труднощі. В мусіла ступити зменшувати продукції і виводити говорили вже доволі багато про її ліквідацію.

Одного гарного дня до директора фільмів зголосився режисер-німець, який виводив із Німеччини, з причини безробіття. Він директорові, що готов працювати навіть за велику платню. Директор, якого цікавила необхідність випустити якунебудь фільм, лий не дати підприємству остаточно зупинити раменами.

— Можу вам дати 150 доларів на тиждень виберете собі в наших архівах, від них поліції домітаться. Але звертаю увагу на одне: коштів не можемо випустити. Для постанови фільму використати старими декораціями. Ні одного нового не можемо видати на нові видатки. Якщо умовини підходять, можете вже звертатися на працю.

Режисер задумався. Стопятидесять доларів на тиждень дістає в голівудській студії механік. Для режисера, який бачив, що цілу відповідальність за фільм покладає на простого нечуваного і сирітського хлопця, в перспективі не було нічого з рук таку, хочби й марну втрату грошей і німецький режисер погодився.

Він вибрав собі в архіві сценарій, який у кертотетці фірми світланку малював фільм, майже статистики, який рішив дати йому роль і виставив фільму... Успіх був великим. Фільм відразу ставула на ноги і привів велику працю. Тепер вона знайшла свою срібну фільмову продукцію своє діло і стало одне з перших.

Той режисер називається Костер (в літературі він став Костером). Зрештою, він називається Дина Дербен і тепер вона має мільйони доларів за фільми. Першим її виставлена у старих декораціях фільм, який до цієї пори з екранів зникав. „Три проводи лінійки“.















**Це таке просте...**  
вистане звернути увагу на витиснену (на  
таблетці) крес Батра, щоб уникнути од-  
ної з численних підробок

**ASPIRIN**

**BAYER**

ночасно ворує справу оплат за нострифікацію, що вносить 150 зол за допущення до нострифікації, 150 зол, від кожної групи іспитів і 10 зол як маніпуляційні оплати.

— **Львівська хроніка.** У вівторок вполює леводомий злодій вкрад футро М. Бачевської з вата при вул. Клементина Талської вартості 1.000 зол. — При вул. Казимира Великого злодій вкрад нагло 42-літній робітник Анна Савриш, зам при вул. Шпитальній ч. 68. Її відвели до шпиталю. — З Левадівки привезли до шпиталю В. Замойського, якого в середу вранці зра-чув важко невідомий нападник.

— **Красна хроніка.** Окружний суд у Золочеві засудив Яна Литвіна на 4 роки в'язниці за кому-ністичну діяльність. — У Витвиці пов. Долна пожежа знищила дім Носовича і девять сусід-них будинків з живим і мертвим інвентарем. — У селі Пільо 18-літній Мартин Бойчук знайшов у лісі дві гранати, що вибухли і вбили його.

— **Таємна кримінальна загадка.** На залізнич-ному шляху недалеко Берези Картуської знай-шли застреленого тіло 24-літнього студента вар-шавської політехіки Едварда Гурки. Польська преса пригадує при цій нагоді, що Е. Гурку ви-добув рибак Бартошівський з Вісли 19. квітня м. р. Тоді то Гурка був зв'язаний дротом і не-давав уже майже ознак життя. Щобно по дов-гид трупів лікаря вдалося привернути то-пеленка до життя. На поліції Гурка з'явився, що-тільки передатим вийшов з хати, зустрінувся з то-варником і пішов з ним до бару, де він дві лішки горілки. По жевсь часі вийшов з бару і розпрощався з товаришем. Незабаром почув, що хтось зловив його силою за карк і затягнув до самоходу і відів над Вислу. Там напасники Гурку розбавили з однією, зв'язали руки і ноги дротом та витягнули до води. Поліція не повернула зв'язаним Гурку і прийшла до переконання, що ці самі об'язався дротом та оковані до води, в яких умовах Гурка тепер згадує — невідомо. Свідство вказало, що він вийшов перед 3-ма годинами з хати своїх батьків з готівкою кількості золотих. Від того часу затримав по ним слід.

— **„Згубив 887.77 зол.“** Поліція арештувала листаря Болеслава Станевича у Відні за при-своєння грошей. Листар дістав з поміткою квіт-ня ц. р. 1.550 зол. на експлату копиртур. Неза-баром після того з'явився до начальника поч-тowego уряду кажучи, що... згубив 887.77 зол. Однак при ревізії знайдено в нього 790 зол. і тому поліція арештувала його під замітом при-своєння грошей.

— **Корабель з божовільними.** До Галич при-їхав митного візника корабель „Варшава“ з 150ма божовільними полками з Франції, яких вислав французький уряд як небажаних чу-жизня. Більшість умовно-недужих — це різні робітники і парники, які заведували підчас по-буту на роботах у Франції. Вони приїхали до Польщі під опікою 6 лікарів помічників, 7 до-глядчиків і 29 санітарів під проводом директора шпиталю для умовно-недужих у Хороші д-ра Ст. Дереша. Божовільних віддали спеціальним по-їздом до Білостоку, звідти перевезли їх авто-бусами до шпиталю в Хороші. Слід згадати, що це поїзди перший транспорт божовільних із Франції до Польщі, бо цього місяця прийдуть ще два дальші транспорти.

— **Пісок засипує залізницю.** У зв'язку з на-грудженням поїздам на Далекому Сході со-ветські військові кола дуже зацікавлені, дуже поганим станом туркестансько-сибірської заліз-ниці, що її будову засічено в 1928 р. Ця заліз-ниця є головною нафтовою артерією (Баку-Красноводськ і Ташкент — Далекій Схід). Найбільша пиякність поїздів на цій залізнич-ному шляху не перевищує 30 км, а середня швидкість ледь... 8 км. Ці факти ствердили особисто Во-рошилов ще на XVII. Над комуністичної партії в 1934 р. і від того часу став з'являтися не по-радішався. Залізнична влада даремно бореться з піском, що засипує залізничні шляхи. До того у степях Туркестану відчувалася велика нестача води.

— **Помість припини поширювати майже в ці-лій Англії 3 50 англієвських графств знову від-примавши, оскільки два графства набувають за-малюнок Англії і чотири інших графств, що**

межують зі Шкотцією. На прищипу хоруг 5 і пі-мид шук рогаті худоби. В округах, напасники цієї полкості, не візьмо грати ні худоби ні овесу. Також не візьмо зграти худоби на пу-блиці торгівці.

— **Страшна самоходова катастрофа** трапи-лася в Гейлсгаузен у Німеччині, підчас якої загинуло чотири члени націонал-соціалістичної організації. В самоході, що його відступило військом з метою допомогти повстанням у Голь-штате, було 17 осіб. На закріті самохіда наїхав на дерево і розбився. З катастрофи вийшло 6 осіб важко і 7 легко ранених.



— **Пил знищив шпихлір.** У Нью Орлеані дій-шло до вибуху пилу в міській 9-поверховій збі-жівній шпихлірі, що від вибуху завалився. В катастрофі загинуло дві особи, 25 є ранених. Сильний вибух викликав переполюх в найближ-чій околиці.

— **„Підлий зрадник Криленко“.** „Ізвестія“ пишуть, що на засіданні інституту права прок. Вишинський виступив з гострими закидами про-ти свого попередника Криленка кажучи що він був не лише „саботажником“, але також підлим зрадником“. Ось так Криленко, який ще доне-длена обвинувачував на всіх показових великих процесів у Москві — сам засиде на лав під-судних за державну зраду і саботаж. Слід зга-дати, що Криленка усунули зі становища комі-сара СССР щойно в січні ц. р. Слідом Криленка поминає повністю теж Вишинський, а „Ізвест-тія“ напевно не жалуватимуть йому таких са-мих епітетів „підлий зрадник — Вишинський“.

— **„Сталіне! Твої дії помислені!“** Закордонна преса широко розкинулася про таємну аферу протисовітської радіостанції. Англіська преса пише, що в останньому часі тайна радіостанція надає промови такого змісту: „Сталіне! Твої дії помислені. Ми спасителі Росії радо посвяти-мо своє життя, якщо лише нам удасться вбити тебе. Твоя смерть буде куди страшніша, ніж смерть Тугачевського“. Тому, що агенти ГПУ не зажаючи на найбільшій вулиці не викрили осідку тайної радіостанції — Ежов, шеф ГПУ приїхав до Мінська, а звідти на польсько-світський кордон, щоб керувати особисто слідством. Більшеченні запевняють, що тайна радіостанція знаходиться закордоном.

— **Питення у Злучених Державах.** Канадійські питення матимуть суперників у Злучених Дер-жинах, де у стейті Сан Сальвадор у Сонсонаго привезла на світ питення 22-літній селянин Мер-недес Ескобар Андіно. Обійшлося майже без мі-кар, бо рад у питеннями дала собі сама сільська повитуха. Справді одно з питення вже померло, але інші діти і матір почуваються як-найкраще.

— **Криваві пімста єгипетських селян.** Недале-ко Марабга в Єгипті згинуло підчас суперечки шість осіб. До суперечки дійшло тому, що один з найбагатших землевласників горішнього Єгипту Салег Баша Ламунин застрілив селянина, який затарасував дорогу своїм возом. Тоді інші селяни застрілили Салег Башу, його брата та ще троє осіб, які йшли з ним. Єгипетський

міністр внутрішніх справ видав комунистич-не об'язство Салег Баші не мало політичного ха-ладу.

— **130 каратовий бриліант.** До Бомбею при-їхав представник великої ювелірської фірми, щоб продати великий бриліант „Джонкер“ одином з підійскає Діамант „Джонкер“ важить 726 каратів і його поділили на 12 частин та негайно їх про-дали. Дотепер не продали ще найбільшого бриліанта, що по оцінці важить 130 каратів. Ціна його 220.000 фунтів стерлінгів. Хло-пчик бриліант менший від бриліанта „Зоря Афри-ки“ і „Каліфорнія“, що є власністю англійського ко-ли, але перевищує їх блеском і грою бар-в.

— **Відомий юнгоки ліком для не-дужих.** Відомий єспанський лікар Лессо де де Вега ча-в лікувати недужих новою метою т. зв. біотерапією. Вона зводиться до того, що дужий крім ліків і дієти дістає теж книжки по-відом до свого звання, освіти і т. д. не-дужий читає нездужий сам або їх читає доглядачка. Лектура добірних книжок ве-де в недужого на зміну настрою та вирішує з апатії.

— **Важке для Пам'я дому.** Знамениту єгипет-ську д-ра А. Еткера н. з. „Добра година по-че“ можна дістати у всіх промишлях, аптеках і книгарнях. Еткера ціна 30 копійок. Еткера дізна, востра в нездорових силотичних ча-х і гато приписує почине, тощо.

## Зі судової салі.

**АПЕЛЯЦІЙНИЙ СУД УВІЛЬНИВ ВІД ВІНИ І КАРИ.**

Дня 6. ц. м. відбулася перед апеля-ційним судом у Львові розправа проти о. дек. Олександра Русина — декана і визначено-яча з Коломиї за провини зі ст. 187 к. к.

Окружний суд у Коломиї засудив о. дек. Русина на 6 місяців безоглядної ви-ці за провини зі ст. 187 к. к., бо — мис-ля засуджений підрубив підпис одної особи зголомшенні до староства у справі переко-трєко-католицький обряд. Проти цього го-ду вніс оборонець о. дек. Русина апеляцію. Апеляційний розправі виявилася помил-ність о. дек. О. Русина і тому апеляційний скасував присуд і інстанції та увільнив о. дек. Русина від вини і кари. Розправі апеляційний суддя Ланевський, обвинувач-прок. Гриневський, боронив проф. д-р Старосольський.



## З кіна.

**КІНО „КОПЕРНИК“: „СЛІПНИ ЗАУВАЖЕННЯ“**

Вся дія відбувається у малім гудіні в Лонг Айленд. З одного боку — камі-брудніші темні вулички із домами білими ками та бараками, а другого елегантні га-телі, відгороджений від вулиці і собою ною брамою і високом муром. На вулиці каналом забавляються діти бідаків — на-на злочинців і гангстерів. Тут жим і не-одного гангстера. Один такий „мис-динства ч. 1“, що втік перед поліцією в мі-сяцях, нараз вертається. Його зустрі-є і коханою тільки змінило в ньому ния ненависті до „чесних людей“. У бід-них домів живе молодий інженер, який що пробивається покищо як робітник. Він не увагу на нову змову гангстерів і на-сч чесною бідною дівчиною — сестрою, йому загрожує галка кара. Голос



**Це таке просте...**  
вистане звернути увагу на витиснений (на  
таблетці) хрест Баєра, щоб уникнути од-  
ної з численних підробок  
таблетки

**ASPIRIN**

**BAYER**

ночасно нормує справу оплат за нострифікацію, що вносить 150 зод, аз допущення до нострифікації, 150 зод, від кожної групи іспитів і 10 зод, як маніпуляційної оплати.

— **Львівська хроніка.** У візиторку вполудне невідомий злодій забрав футро М. Бачевської з вата при вул. Клементини Танської вартості 1.000 зод. — При вул. Казимира Великого задержали нагаю 42-літня робітниця Анна Савриш, зам. при вул. Шингалій ч. 68, її відвезли до шпиталю. — З Левандівки привезли до шпиталю В. Замойського, якого в середу вранці зра-чав важко невідомий напасник.

— **Красна хроніка.** Окружний суд у Золочеві засудив Яна Літвіна на 4 роки в'язниці за кому-ністичну діяльність. — У Вітвиці пов. Доліна поджежа знищила дім Носовича і девять сусід-ніх будинків з живим і мертвим інвентарем. — У селі Пайло 18-літній Мартин Бойчук знайшов у лісі дві гранати, що вибухли і вбили його.

— **Темна кримінальна загадка.** На залізничному шляху недалеко Берези Картуської знайшли масакроване тіло 24-літнього студента варшавської політехніки Едварда Гурки. Польська преса пригадує при цій нагоді, що Е. Гурку видобув рибак Бартошівський з Висли 19. квітня м. р. Тоді то Гурка був зв'язаний дротом і не-двелев уже майже ознак життя. Щобно по дов-гих зусиллях лікаря вдалося привернути то-пельника до життя. На поліції Гурка зміг, що-тень перед тим вишов з хати, зустрівся з то-варішем і пішов з ним до бару, де випив дві пляшки горілки. По якійсь часі вишов з бару і розпрощався з товаришем. Незабаром почув, що хтось зловив його сильно за карк і затягнув до самоходу і відвіз над Вислу. Там напасники Гурку розібрали з однієї, зв'язали руки і ноги дротом та викинули до води. Поліція не повернула знайшлим Гурку і прийшла до переконання, що-там сам обвішався дротом та скочив до води. В яких умовах Гурка тепер згинув — невідомо. Слідство виявило, що він вишов перед 5-ма годинами з хати своїх батьків з годинкою кількості злотих. Від того часу загинув по нім слід.

— **Згубив 887.77 зод.** Поліція арештувала листаря Болеслава Станевича у Відрах за при-своєння грошей. Листар дістав з початком квіт-ня ц. р. 1.550 зод, на виплату смертур. Неза-баром після того зголосився до начальника поч-тового уряду кажучи, що... згубив 887.77 зод. Одначе при ревізії знайдено в нього 790 зод, і тому поліція арештувала його під замітом при-своєння грошей.

— **Корабель з божевільними.** До Гдині при-плив минулого вівторка корабель „Варшава“ зі 156-ма божевільними полками з Франції, яких висели французький уряд як небезпечних чу-жизинців. Більшість умовно-недужих — це рідні робітники і парники, які задержували підчас по-буту на роботах у Франції. Вони приїхали до Польщі під опікою 6 лікарів психіатрів, 7 до-глядників і 29 санітарів під проводом директора шпиталю для умовно недужих у Хороші д-ра Ст. Дереша. Божевільних відвезли спеціальним по-вадом до Білостоку, звідтіля перевезли їх авто-бусами до шпиталю в Хороші. Слід згадати, що-це покищо перший транспорт божевільних із Франції до Польщі, бо цього місяця прийдуть ще два дальші транспорти.

— **Пісок засинув залізницею.** У зв'язку з на-пруженням положенням на Далекому Сході со-вітської військовій кола дуже затримують дуже поганим станом туркестансько-сибирської залі-зниці, що її будову закінчено в 1928 р. Ця залі-зниця є головною нафтовою артерією (Баку-Красноводськ і Ташкент — Далекій Схід). Найбільша швидкість поїздів на цій залізничній шляху не перевищує 30 км, а середня швидкість ледви... 8 км. Ці факти ствердять особисто Во-рошилов ще на XVII з'їзді комуністичної партії в 1934 р. і від того часу стан залізничної не по-правився. Залізнична влада даремно бореться-теж з піском, що засинув залізничні шляхи. До того у степах Туркестану відчуватися велику неадекватність води.

— **Повість принципів повернулася майже в ці-лій Англії.** З 50 англійських графств майже від-принципу повернуло два графства подвійно-захищені Англії і чотири північні графства ви-

межують зі Шкотією. На принципі хоруг 5 і пів-млі, штук рогатої худоби. В округах, навішених цією повестю, не вільно гнати цю худобу ні-овещі. Також не вільно зганяти худоби на пу-бличній торгівні.

— **Страшна самоходова катастрофа** трапи-лася в Гайлгенгафен у Німеччині, підчас якої-згинув чотири члени націонал-соціалістичної організації. В самоході, що його відступило-військо з метою допомогти повстанням у Голь-штатті, їхало 17 осіб. На закруті самохід наїхав на дерево і розбився. З катастрофи вишло 6 осіб важко і 7 легко ранених.



— **Пил знищив шпихлір.** У Нью Орлеані дій-шло до вибуху пилу в міській 9-поверховій збі-жівній шпихлірі, що від вибуху завалилася. В катастрофі згинувло дві особи, 25 є ранених. Сильний вибух викликав переполох в поблиз-кій околиці.

— **„Підлий зрадник Криленко“.** „Ізвестія“ пишуть, що на засіданні інституту права прок. Вишинський виступив з гострими закидами про-ти свого попередника Криленка кажучи що він-був не лише „саботажистом, але також підлим зрадником“. Ось так Криленко, який ще доне-давна обвинувачував на всіх показових великих процесах у Москві — сам засиде на лаві під-судних за державну зраду і саботаж. Слід зга-дати, що Криленка усунули зі становища комі-сара СССР щойно в січні ц. р. Слідом Криленка помахав напевно теж Вишинський, а „Ізвес-тія“ напевно не жалуватимуть йому таких са-мих епітетів „підлий зрадник“ — Вишинський.

— **„Сталіне! Твої дні почислені!“** Закордонна преса широко розпитується про таємну аферу протисовітської радіостанції. Англійська преса пише, що в останньому часі тайна радіостанція надає промови такого змісту: „Сталіне! Твої дні почислені. Ми спасителя Росії радо посвяти-мо своє життя, якщо лише нам удасться вбити тебе. Твоя смерть буде куди страшніша, ніж смерть Тугачевського“. Тому, що агенти ГПУ не вважаючи на найбільш зусилля не викрили осідку тайної радіостанції — Ежов, шеф ГПУ приїхав до Мінська, а звідтіля на польсько-соціалістичний кордон, щоб кермувати особисто слідством. Большевики запевняють, що тайна радіостанція знаходиться закордоном.

— **Пятената у Злучених Державах.** Канадійські пятената матимуть суперників у Злучених Дер-жавах, де у стейті Сан Сальвадор у Сонсомаго привезла на світ пятената 22-літня селянка Мер-целес Ескобед Андіно. Обійшлося нагріть без лі-карів, бо раді з пятенатами дава собі сама сильська повитуха. Справді одню з пятенат вже померло, але інші діти і матір почуваються яс-найкраще.

— **Криваві пімста єгипетських селян.** Недале-ко Марабта в Єгипті згинувло підчас суперечки-шість осіб. До суперечки дійшло тому, що-одні з найбагатших землевласників горішнього-єгипту Салег Баша Ламуну астрівани селянина, який затарасував дорогу своїм возом. Тоді інші-селяни астрівали Салег Башу, його брата та-ще три особи, які їхали з ним Єгипетським

міністр внутрішніх справ видав комуникац. за-повідь Салег Баші не мало політичного зна-кладу.

— **130 каратовий бриліант.** До Бомбею при-їхав представник великої юввірської лондон-ської-ньюйорської фірми, щоб продати відомий-бриліант „Джонкер“ одином з індійськими ка-мандіями. Бриліант „Джонкер“ важив 726 каратів і-його поділили на 12 частин та негайно їх про-дали. Дотепер не продали ще найбільшого бри-ліанта, що по ошліфуванні важить 130 каратів. Ціна його 220.000 фунтів стерлінгів. Хоч бриліант менший від бриліантів „Зоря Афри-ки“ і „Калінен“, що є власністю англійського ко-роля, але перевищує їх блеском і грою барв.

— **Відповіді книжки ліком для недужих.** Відомий єспанський лікар Ляссо де ла Вега за-дав лікувати недужих новою методою т. зв. біо-террапії. Вона зводиться до того, що не-дужий крім ліків і дієти дістає теж книжку від-повіді до свого звання, освіти і т. д. Книжки читає недужий сам або їх читає до-глядальник. Лектура добрих книжок впливає в недужого на зміну настрою та вирізняє його з апатії.

— **Важко для Пань дому.** Знамениту книжку з-під пера А. Беттера п. а. „Добра господарка“ може дати у всіх країнних кооперативах і магазинів. Зипиона ціна 30 сотимів. Книжка ви-дана, покриває в недалекому сучасному часі — для-пато приписів печива, тощо.

— о —

## Зі судової салі.

АПЕЛЯЦІЙНИЙ СУД УВІЛЬНИВ ВІД ВИНН І КАРИ.

Дня 6. ц. м. відбулася перед апеляційним судом у Львові розправа проти о. прот. Олександра Русина — декана і визначного а-яча з Коломиї за провини зі ст. 187 к. к.

Окружний суд у Коломиї засудив недов-о. дек. Русина на 6 місяців безоглядній апа-ції за провини зі ст. 187 к. к., бо — мовля-засуджений підробив підпис одної особи в-зголошенні до староства у справі переходу в греко-католицький обряд. Проти цього при-ду вніс оборонець о. дек. Русина апеляцію. В апеляційній розправі виявилася повна неві-стість о. дек. О. Русина і тому апеляційний су-скасував присуд І інстанції та увільнив від о. дек. Русина від вини і кари. Розправу апеляційний суддя Ланевський, обвинувачу-прок. Гриневський, боронив проф. д-р Ви-Старосольський.



## З кіна.

КІНО „КОПЕРНИК“: „СЛІПІЙ ЗАУЛОК“.

Вся дія відбувається у малім глухих мі-Льонг Айленд. З одного боку — криваві і-брудніші темні вулички із домами білими, ка-ками та баранками, з другого елегантні ді-гати, відгороджений від мужди і сокуху му-ною брамою і високим муром. На вулиці і на-каналом забавляються діти бідаків — крива-на злочинців і гангстерів. Тут живе і рад-неодного гангстера. Один такий „дорог грив-диства ч. 1.“, що втік перед поліцією на кі-місяцях, нараз вертається. Його зустрі-рю і коханою тільки змінило в йому по-ви ненависті до „чесних людей“. У бльш-них доміа живе молодий інженір, безробіт-ний що пробивається покищо як робітник. Він не-увагу на нову змову гангстерів і за-скасує свою чесною білою дівчиною — гострою-ни, якому загрожує тяжка кара. Голова







грають Сільвія Сідней і Джоель Мек Крі, що люблять сцени повні драматичних моментів, сліз і розпук.

## † Посмертні згадки.

Дня 5. квітня 1938 р. помер у 71 році життя 44 священства о. Василь Полянський, парох Судовій Вишні, бувший Голова Надзірної Ради Торговельної Споживчої Спілки „Український Народний Дім“, член-основник і перший Голова Надзірної Ради Кредитової Кооперативи „Зоря“ в Судовій Вишні, член усіх місцевих українських товариств і член Ради міста Судової Вишні. Перенесення тілних останків з дому жалоби до місцевої парохіальної церкви відбудеться 7. квітня 1938 р. пополудні. Похорон почнеться 8. квітня в годині 7-й зранку в парохіальній церкві. Жалібно богослуження за упокій о. В. Полянського відбудеться 11. квітня 1938 р. в годині 8 зранку в церкві Св. Трійці. Просимо численно явитися на похороні і на богослуженні. — Надзирна Рада і Дирекція Кооперативного Банку „Український Народний Дім“ у Судовій Вишні.

БОГДАН МАЄВСЬКИЙ,

абсолютно бучацької державної гімназії з іспитом зрілості, уроджений 1914 року, єдиний син емеритованого управителя школи Михайла Маєвського, вмер 24. березня ц. р. по довгій і тяжкій грудній недугі в Городниці, повіт Городенка і там похоронений 26. березня 1938 року. 762

## Спорт.

УКРАЇНА — РЕСОВІЯ.

Мистецький матч обох дружин відбудеться в неділю 10. к. м. в год. 11.30 передполуднем на грині Погоні. Україна буде намагатися на цьому матчу показати, що фатальна програма минулої неділі була лиш припадком. Ресовія була у Львові завжди трісним претензіоном для всіх дружин і тому теж можна сподіватися, що виступний матч буде завзятий та емоційний. Точний склад України подамо в черговому тисні.

ЗОРА — ЛЕХІЯ (Юніори).

Товариський матч української дружини з мистецькою Львівської Округи відбудеться в неділю 10. к. м. на грині 10. к. п. (Погонівна). Початок змагань в год. 4. попол.

Львів Погонь — РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ЛЬВОВА 2:1 1:0. У виступі 5. к. м. відбувся на грині Погоні матч між львівською дружиною Погоні та репрезентативом Львова. Матч закінчився несподіваною перемогою Погоні над тем, в якому грали між іншим гравці України: Волан, Воробець, Міхалюк і Магонський.

Погонь адобула ворота з варник. Для тому страши ворота Міхалюк. Дохід з матчу був призначений для творчих.

ВІДГУКИ ДНЯ.

## Обнова.

Буває так нерідко: знаєте якусь старшу паню рік, два. Бачите в неї зморшки на лиці, пригаслі очі, бліді уста і багато-багато срібла в волоссі. Почнете балакати про життя, про весну, чи інший карнавал, то почнете слова:

— Де вже мені до цього! Старість, мій пане...

— Ей, пані добродійко! — перебиваєте без переконання. — Яка там старість! Скільки далеко старших від вас пань має ще претенсії до життя. Не вільно нам старітися психічно.

— Що значить не вільно. Психічна старість іде за фізичною.

— Не погоджуюся. Знаю молодих людей, що психічно мають понад сімдесят літ і навпаки...

Така розмова зовсім не перешкоджує вам за день-два сказати до знайомого:

— Але-ж та пані Ікс постарілася...

Трапляється нерідко, що ви не бачите пані Ікс цілий місяць, а то й більше.

І нараз одного дня кліпаєте очима з дива: вона чи не вона?! До вас приємно всміхається якась чорнявка, з рожевими щічками і малиновими устами.

Ні, не вона! Але всміхається вона, то й ви всміхаєтесь.

— Що то, пане, не пізнаєте мене?

— Чому ні... Якжеж ні... Цілую ручку пані добродійки!

І щойно тепер ви певні: пані Ікс! Але яка зміна, яка кольосальна зміна на ліпше. Десь поділося і сиве волосся і зморшки і бліді уста.

— Знаменито пані добродійка виглядають...

— Чуєте на правду добре. Спеціально психічно добре. Пам'ятаєте нашу розмову зперед двох місяців. Я взяла її собі дуже до серця і тепер уважаю, щоби психічно не старітися.

Косметичні заведення це інституції повні не тільки косметиків, але й дискреції. Тому ви тільки з трудом можете довідатися, що пані Ікс повних два місяці відмолоджувала психіку всілякими масажми, кремами і тим подібними „геннами“.

Чому я те все пишу?

Бо дивлячись на нашу стару редакцію прийшла мені на думку підстаріла жінка.

Хто був у нашій редакції тому місяць, той прийшовши сюди тепер ахне з дива.

Ні сліду сивини на книжках, печак і лампах, ні сліду зморшків на стінах, чи блідини на дверях.

Стане редакційний гість на порозі редакції і закліпає очима: вона чи не вона?!

Вона! Шановні Гості! Вона!...

Взяла собі до серця всі теорії Воронова. Штайнаха та пані Містінгет і почала відмолоджуватися.

Час, потрібний на відмолодження викликав був досить гарячу дискусію. Найбільший оптиміст між директорами казав — два дні, найбільший оптиміст між редакторами казав — тиждень, а вийшло по середині: три тижні. Три тижні повні малярів, теслів, механіків і пресектів. Під впливом масажів стара редакція заокруглилась до ще трьох кімнат, а під впливом кімнатної косметики змінилася до незнаки, відмолодніла і якось ясніше дивиться на львівський ринок.

— Ой, Брже! Одна попільничка на цілу редакцію...

— Тяжкі часи, голубе.

Це було так давніше.

А тепер:

— Слухайте, редактор! Досить ви вже при таких паршивих бюрку насиділися. Завтра приходить нове.

— Алеж, пане директор... Може за великий випаток...

— Що значить одно бюрко до тих адаптацій. Нема про що балакати — приходить.

І приходить не одно, а чотири.

А редактори, хоч мають повні вуха стукоту, а повні носи терпентини — всі радісно всміхнені і вічно щось радять.

— Що такого, панове?

— Радимо, якб ще інновації завести... Бо за місяць, як усе уложиться, буде за пізно.

— То возьміть, будь ласка, під увагу попільнички.

Беруть без зайвого слова.

Обнова на цілій лінії!

Галактіон Чіпка.

## Нові книжки й журнали.

КНИЖКИ.

„KASLA KONGRESU KUPIECTWA CHRZEŚCIJAN. SKIEGO w świetle rzeczywistości gospodarczej. Wyd. Rady Naczelnej Kupiectwa Żydowskiego w Polsce“ Warszawa, 1937.

„LES NATIONS OPPRIMÉES ET LA SOCIÉTÉ DES NATIONS“ par P. E. Briquet. Bibliothèque du Comité d'Amitié des Peuples du Caucase, du Turkestan et de l'Ukraine. Paris, 1938.

PRAGA 1938. Mezinárodní výstava postovních známek v Praze 26. VI.—VII. 1938.

—o—

# ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.



## Терпиш

НА ПЕЧІНКУ  
ШЛУНОК, КИШКИ  
НИРКИ АБО МІХУР

п к й с і к

СВЯТОІВАНСЬКОГО ЗЕЛА  
МАГІСТРА ГОВЕЦА  
ВАРШАВА, МІДОВА 14  
АПТИКИ І ДРОГЕРІЇ

## Театри.

Великий Театр:

Четвер 7. IV. год. 7.30 „Роз-Марі“

Пятниця 8. IV. год. 7.30 „Роз-Марі“.

Театр Річкородноостей:

Четвер 7. IV. год. 7.30 „Подружка, а. кін. мило“.

Пятниця 8. IV. год. 7.30 „Подружка, а. кін. мило“.

Український Нар. Театр ім. І. Тебіла-

РІКІНІВ:

7. IV. Орфей у пещі.

8. IV. Під куротелем.

9. IV. Орфей.

10. IV. Проще Марі Депп.

11. IV. Львівська Пісня

12. IV. Новоземля.

Український Народний Театр ім. М. Садорського:

ВУЧАЧ:

7. IV. Гетьман Полуботок.

8. IV. Мазепа.

## КІНА.

АПОЛЬО: „Діагона шукає кохання“.

АТЛАНТИК: „Горіх наших днів“ (Е-роль Флік, Джоан Вільямс).

БАЛТИК: „Королівський вилон“.

ВАНДА: „Належу до тебе“; „Павури і квітки“.

ГРАЖИНА: „Кар'єра“ з Мартою Е. герт.

ЕВРОПА: „Перли корони“ (Шампа Г-тр).

КАСІНО: „Пам Валентина“ (Грета Гарбо).

КОБЕРНИК: „Скільки заупок“ за Сильвією Сідней.

МАРУСЕНЬКА: „Тамаше промисля“.

МЕТРО: „Дон Боско“ реж. фільма.

МІРАЖ: „Юмівара“.

МУЗА: „Коти та залюблена“.

ПАКО: „Логофет“ пасіфна фільма.

ПАЛІАС: „Світла бучварів“.

РАЯ: „Зірва Рівнер“ з Ерною Зах.

РІЯЛЬТО: „Неопрошана година“.

СВІТ: „Обшигувачка“; „2.100 потів“.

СТИЛІВЕ: „Геренія“ і режис.

ТОН: „Місто у воєні“; „Кін Галітед“.

УТІХА: „Тамашин страй“ і режис.

ХИМЕРА: „Веселий похоронок“.

## ФОТОПЛАСТИКОН:

(ска Марієтка 5).

„Інді“.

ФОТОПЛАСТИКОН „Сантаїд“ (Пасан

Гавсман 4. П.)

„Діалог“.

## Коли терпиш

— Пий Святоіван-ський Сік 31дла („ді-робий“) успішний при болах і кольках пезини, катарак, болах шлука і кишку, вирковому каміну і міху-ра, невралгичних болах і нервових корчах і болах голови. Продж з ап-тиках і дрогеріях. Головий склад: Варшава, Мідова 14, телефон 5.42.99. Магістер Едвард Говец.

## Львівське Радіо.

Четвер, 7. квітня 1938.

6.15—8.00 Радіошлях аудіо: 11.15 Муз. поранок для гімназій: „Народні парани з музики“, орх., солі; 11.40 Росій. „Семі-раміді“ увертюра, пл.; 12.03 Полудня аудіо: 12.45 Концерт Хлобоцької Палати; 12.50 Легка музика з пл.; 14.10 Молоді таланти: Грес 15-літній лікніст Северин Саврун; 14.25 Українські пісні з гр. пл. (Людкович, Воробкевич); 15.00 Фрагм. з пов. І. Лема „Коронар у Галичині“. Музика з пл.; 15.35 Вечір. виста з міста та провінції; 15.50 Господарські вістки; 15.45 Гутірка музика з молоді; 16.15 Концерт солісти: мек-сонр. віол., форт.; 16.50 19.30 20.55 Актуальна гутірка; 17.00 Про книжку Лисенського „Мадіагаскар“; 17.15 Салон. орк.; 17.50 18.50 Спорт; 18.10 Підземне Поді-ля; 18.20 Полудня музика у кін. пнтр.

## Зі свіжих пупяків і квітів

Сік Сердешини зміцнює і усовокує сер-це. Магістер Едвард Говец. Варшава, Мідова 14. Ноодала: Аптика і Дроге-ра. 472 9-15

дуету (Вол, Лавич, Па. Ялотик) і акор-деону; 18.40 Листи та програми; 18.50 Програма на завтра; 19.00 Театр Ужні: „Тато джосинт“; 19.30 Форт.; 20.00 Нар. капела; 20.45 Веч. диник; 21.00 „Весня-ний рейд“ солоно-муз. акад., тенор, бас, баритон, інструм. ансамбль; 21.45 Ба мо-лоду спеціальну творчість; 22.00 Камер. концерт: Фа. Шмідт: Форт. кінтет ор. 31; 22.50 Ост. вістки; 23.00—23.30 Із сімке-рового альбому.

## СІК ЦВІТУЧОГО ЛОПАНУ

успішний при шкряпних анкадах, бо-дичках, сиропулах, хоростах, терво-ній шкірі, анкадах і веслянах. Про-дла з аптиках і дрогеріях. Голо-вий склад: Варшава, Мідова 14. Тел. 5.42-99. Магістер Едвард Говец.

Пятниця, 8. квітня 1938.

6.15—8.00 Радіошлях аудіо: 11.15 Діа-гона „Немалюваний король“; 11.40 Дро-ж: Концерт ор. 104 з пл.; 12.03 Полуд-ня аудіо: 12.45 Оуспішна гутірка; 12.50 Бетовен з гр. пл.; 15.00 Фрагм. з пов. І. Лема „Коронар у Галичині“. Му-зика з пл.; 15.35 Вечір. виста з міста та провінції; 15.50 Господарські вістки; 15.45 Підземне великою рікою, акад. для старших дітей; 16.05 Гутірка з торіки; 16.20 Росій. концерт; 16.50 19.30 Актуаль-на гутірка; 17.00 Вечір. мешкати; 17.12 Шумові пісні: сонора, тенор, форт.; 17.50 Остан. аудіо: 18.00 Сікочий ком-ікват; 18.10 Гутіркашній інформатор; 18.15 Немецькі й польські дуети, сонор, мелосонор у супр. форт.; 18.35 Подрій-ний музон; 18.50 Спорт; 18.55 Програма на завтра; 19.00 Театр Ужні: „У засти-“



\_\_\_\_\_



тін ліс" (фрагм. із "Зачарованого ко-  
ла" Л. Радля); 19.30 Пісні про море та  
корси, хор нар. пісесі в Торуні; 20.00  
Симф. концерт орк., скрипка; у перерві  
між год. 21.00 Веч. дошк. аст. гурток;  
22.30 Ост. вісн.; 23.00—23.30 Популяр-  
на музика з пл.

Субота, 9. квітня 1938.

8.15—9.00 Рання музика; 11.15 Дан-  
сінг; Симфонічний орк.; 11.40 Тестові  
пісні; 12.03 Послушана аудиторія; 13.45  
Концерт балетів; 15.20 Телівіде, скрипка;  
15.50 Геспозитори вісн.; 15.45 Театр  
Львів для дітей: "Про сім кружків" і муз.  
аудиторія; 16.15 Ропр. концерт; 16.30 18.35  
19.30 Акустична гуртка; 17.00 Різня  
і давні часи; 17.15 Форт. релієзи;  
17.50 Нація програма; 18.00 18.30 Спів;  
18.10 Ропр. концерт у вик. ескорт. три;  
18.35 Програма на анти; 19.00 Переми-  
са під Кархасомом з Клушином, ауд.  
для дітей; "Поміж"; 20.00 "Філія" в  
Монмартру", оперетка Кольмана, у пе-  
рерві між год. 20.45 Веч. дошк. аст.  
гуртка; 22.00 "Програма та привіт"  
журн.; 22.15 Концерт орк.; 22.50 Ост. вісн.;  
23.00—23.30 Легка музика з пл.; у пе-  
рерві в год. 23.10 "Лікар і пацієнт" скот  
В. Раєрта.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Четвер, 7. квітня 1938.

БЕРЛІН 18.00 Ропр. музика; 20.00 21.00  
Веч. танцю; ВІЛГОРОД 20.00 Нар. пісн.;  
20.30 Скрипка; БУДАПЕШТ 12.03 Спів;  
17.00 Хор; 18.05 22.25 Циг. музика; 20.40  
21.00 Орк. концерт; 21.30 Форт. сонати  
Бетовена; ВІДЕНЬ 10.50 Нар. музика;  
15.30 Казки для молоді; 17.30 18.00 Ви-  
снська орк.; 20.00 21.00 В танцю впродовж  
4-х годин; 21.15 Симф. концерт;  
ДАНТИЛАНДЗЕНДЕР 15.15 Давня ка-  
мер. музика; 18.00 Моцарт; Гайтл. 20.00  
21.00 Орк. концерт від дир. проф. Абена-  
рота; КОШІЦІ 18.00 "Яна в вартісті  
лісб. мила на Закарпатті"; ЛЮН 20.15  
21.00 22.00 23.00 "Ромео та Джульєтта" оп.  
Гуно; МІЛАН 17.15 Іт. браз. концерт;  
21.00 Симф. концерт; 22.10 Концерт хору;  
ПРАГА 15.15 Ропр. концерт; військ. орк.  
сол. 20.15 Хор; 20.55 21.00 Орк. концерт;  
РАДІО ПАРИ 20.15 Пісні; 20.30 21.00 22.00  
23.00 Опера; РИМ 20.30 Ропр. музика;  
21.00 22.00 "Анна Кета" оп. Петрулі; СО-  
ФІЯ 18.40 Пісення.

П'ятниця, 8. квітня 1938.

БЕРЛІН 14.15 15.00 музика; 20.00 21.00  
Концерт; ВІЛГОРОД 18.20 Скрипка; 20.00  
Концерт із Загребу; БРЮСЕЛЬ ФР. 20.00  
21.00 "Дочка полку" оп. Довженко; БУ-  
ДАПЕШТ 12.05 20.40 21.00 Циг. музика;  
17.25 Дав. 18.05 Веч. 21.40 22.00 Моцар-  
тський концерт; П. частини; БУДА-  
ПЕШТ П. 20.40 Моцартовський концерт  
I. частини; ВІДЕНЬ 13.15 Ропр. музика;  
15.30 Баритон, скрипка; 18.00 Опереткові  
мелодії; 19.10 Ропр. концерт; 22.30 Тан-  
сінг; ДАНТИЛАНДЗЕНДЕР 15.15  
Дітвчі пісні; 18.30 Пісні Волфа у вик.  
Г. Вока, баритон; 22.30 Мала соната  
Вальтера на форт.; КОШІЦІ 18.00 Наше  
село та місто; Концерт; МІЛАН 17.15  
Веч. концерт; 19.30 21.40 Ропр. музика;  
21.00 Співки; 22.00 Пісення; ПРАГА  
14.00 Муз. ауд. в ім. воєн. 16.25 Тріо;  
18.25 Італ. концерт; РАДІО ПАРИ 20.15  
Пісні; 20.30 21.00 22.00 "Мадонна Сан Жел"  
драма Сарду; РИМ 16.00 Концерт швар-  
тету; 19.30 Ропр. музика; 21.00 22.00 Орк.  
концерт; СОФІЯ 18.00 Популярна музика;  
19.15 Спів (театр. пісні); 20.00 Форт.  
20.45 21.00 Концерт.

Субота, 9. квітня 1938.

ВІЛГОРОД 20.00 21.00 Нар. музика;  
БУДАПЕШТ 12.05 Орк. концерт; 18.35  
19.00 Циг. музика; 20.40 21.00 Оп. орк.;  
21.45 22.00 Ропр. музика; КОШІЦІ 18.00  
"Проти нечесних, судаче правосуд-  
них рішень адм. урядів"; МІЛАН 19.30  
20.30 Ропр. музика; 21.00 22.00 23.00 "Пар-  
сифал" оп. Вагнера; ПРАГА 15.15 16.05  
Концерт орк.; 19.20 Сальон музика; 20.00  
21.00 "Циганський барон" оп. І. Штра-  
уса; РАДІО ПАРИ 18.00 Сентиментальний  
тиждень; 20.15 Пісні; 20.30 21.00 Театр  
Улан; 21.00 Кабарет; 22.05 Концерт симф.  
музики; РИГА 19.15 20.00 "Легенда-Век-  
дальбі" оперетка Крайсмана; СОФІЯ  
18.00 Легка музика; 20.00 Спів.  
(Замітка: Всі німецькі радіостанції на-  
дають на основі заповідання).

## БІРЖА.

Львів, 6. квітня 1938

Гроші.

Купно-продаж: Бельгійськ. 89.57  
89.10, Долари американські 5.30.00, 527.50  
Долари канад. 5.27.00—5.25.00, Франкони  
сол. 295.04—293.80, Франки фр. 16.72—  
16.25, Франки швейцарські 122.10—121.30,  
Фунти англ. 26.34—26.25, Гульдени дан. 100.25—99.75, Корони ч. 15.20—14.00 Кор.  
сан. 118.05—117.20 Кор. норв. 132.75—  
131.75, Корони шв. 136.35—135.35, Ліри  
итал. 23.70—22.90, Марки фінлянд. 11.70—  
11.25, Марки нім. 104.00—99.00 Швей-  
цар. франк. 29.00—28.40, Теза Авіа 26.20—  
25.95, Марки нім. срібні 119.00—113.00

## Найгарніші глинянські килими власного виробу

поручає фабричний склад

**СТ. ГАЛАНА** Львів, Сикстуська ч. 20 (біля Костішки)

Низькі ціни. — Продаж за готівку і на склад. Приймаємо Облігати.  
Новачки Парод та інші вироби паперу.

Спеціальність фірми: п'ягобелінові портієри, кили на ліжка і столи.

## Український Текстильний Склад „Manufactura“ Львів, Капітульна Площа 3.

Подаємо до відома наших Велимишановних Клієнтів, що найновіші весняні  
матеріали на мужські та жіночі одяги нині вже на складі. Радо теж са-  
мості інформації про моду, колір матерій, виробів та дизайнів. 6-15

Діти:

Банк Польський 12.00 Цукор, 25.00,  
Бугоцьк 30.50, 25.50, Ліпков 67.50. Мо-  
жеві 13.00, Островець 55.00, Стараторичі,  
38.25, 37.25, Габербур 41.00.

Папер:

4 і піл пром. внутр. 65.50, 65.50, 3 іл  
1 см. 82.00 серія немот. 3 поз. 18. 2 см  
85.75, серія 89.00 з. коверс. 70.50 прем.  
доп. 41.00, 4 консол. 66.00  
ОГендерія вдержана.

## ЦІНИ НА МАСЛО ОЗУ

Львів, 6. квітня 1938 р.  
1 кг. масла десерт. бланк без оп. 3.55 зол.  
1 кг. масла бочков. вкл. з опак. 3.60 зол.  
молоко 18—19 сот.  
(в 1 літрі копа) 3.00 зол.  
Тендерія на масло злишкова на мо-  
локо й яйця сильна.

## КУПНО - ПРОДАЖ

МАШИНИ до писання ТРИОМФ найде-  
шевше, на догнаних умовах продаж  
МІХАЛЬСЬКІЯ, Львів, Фредри 7. 3-3

БРОШУРУ „ЛІК ЗІЛЛЯ НА ЖІНОЧІ НЕ-  
ДУГІ“ дешево можна у книгарні Швей-  
цера Львів, Ринок та у Гринька Боби-  
ка Березани. Ціна 30, поштою 65, пору-  
чено 95 сотків до надіслання готівки.  
Книгарня, товариством знизка. 752 2-5

РОВЕРИ, моторовери, мотоцикли гурто-  
во поручає Ігнатій Роман, Ска з обм. пор.  
Львів, Лєгіонів 27. Ціники на бажання  
даром. 15/55 3-2

ХЛОПЧІ СОРОЧКИ поспішної, окс-  
фордіві на 2.25, дітвчі галтвані 1.10  
„СВІТІ ДЗВІЦКА“, Львів, Сикстуська 2.  
746 1-4

ШАФУ комбіновану, горіх, продасть  
столаря Кастер, вул. Скаринського 11,  
Замарштанія. 761 1-1

## МЕШКАННЯ

ВИНАЙМУ 1. травня Континентального 58,  
I поверх з покої, кухня, ванна, бал-  
кон, город — о. Липинський, Борислав.  
760 1-2

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

Львівський АДВОКАТ шукає запі-  
канта. Зголошення одати до Адміністра-  
ції „Діла“ під „Адвокат“. Оферти не  
приняті остануть без відповіді. 772 1-1

## РІЖНІ

ШАФГАВЗЕН, ЛЬОНЖІН, ЗЕНІТ, ОМЕ-  
ГА, ДОКСА та ін. годинники найпре-  
цизніше напругає фірма П. Карпінська,  
Домініканська 7. Купує золотого, срібного.

РОБІТНЯ АРТ. БРОНЗІВНИЧА Ст. Фе-  
динського Львів, Вірменська 25 (дм  
„Зорі“) виконує всілякі церковні предмети  
зі срібла і бронзи. Позолотує старі чаші.  
673 6-0

АДВОКАТСЬКУ КАНЦЕЛЯРІЮ добре  
розвинену в повітовому місті львівського  
повітоводства (підприємств) відомо.  
Зголошення до Адміністрації „Діла“ під  
„Канцелярія“. 765 1-2

СТАРУ ГАРДЕРОВУ мужську — мі-  
шко на найкращій бельгійській матеріалі.  
Телефон 270-25. 672 3-4

ЛІКАРІ-ДЕНТИСТИ. З початком травня  
п. р. можна перебрати в Тернопіль дуже  
добре розвинене дентологічне заведення  
по лікарі дентисти Кайнтели задово-  
на, бо в Тернополі нема дентисти укра-  
їнця. Інформації дасть д-р Марія Мико-  
лашів-Бромаслава, Тернопіль, вул. Ці-  
судського 18. 742 1-3

УВАГА! Вже вернувся з паризької  
кравецької Академії першорядна сила  
і виконує фасони за найновішими па-  
ризькими моделями по приступних ці-  
нах Сальон жіночого кравецтва Класа  
Івана. Львів, Академічна 24. I. п. Тел.  
295-58. 734 2-6

ГОДИННИКАРСЬКА робітня Розенмана,  
Зиблікевича 19 виправляє, прикрашає  
різного роду годинники по найнижчих  
цінах. Купує золотого і срібного. 739 2-4

## ЛІКАРСЬКА ПОМІЧ

Д-р Богдан Гординський

спеціаліст внутрішніх недуг

Львів, Вишневецьких 1. III.

771 (напроти Еміграційного Дому). 1-8

## ОГОЛОШЕННЯ.

ХУСТНИ І ШАЛІ ШОВКОВІ  
всього роду а також БЛАВАНІ МАТЕ-  
РІАЛИ у величчій виборі поручає

ГУРТІВНЯ І. й. Марель

Львів, — Фірманська 14. Тел.: 272-08.

Повідомляю Шановних Клієнтів,  
що я вернувся зі спеціального  
КУРСУ ВІДЕНСЬКОГО І АНГЛІЙ-  
СЬКОГО КРОЮ та поручаю на ве-  
сенній сезон убрання, загортки,  
військовій мундурі, жіночі костюми  
і також реверенди для Всесвітнього  
Духовенства з власних і припо-  
ручених матеріалів. — Ціни при-  
ступні!

## Павло Андрус

Львів, ул. на Скалці 5.  
(бічна Зиблікевича) тел.: 237-32

## ФІРМА

Брати Стажевські

Львів Галицька в.

поручають БІЛЛЯ ЖІНОЧЕ, МУ-  
ЖЕСЬКЕ І ПОСТІЛЬ. 727 -10

## КІР

Львів, Усцького 6

Тел. 280-88.

Станіславів, 3-го Маг 4

П Л Я Н И

КОШТОРИСИ

Б У Д О В И.

## ХТО?!

хоче купити найліпші косметичні і гі-  
генічні артикули по найдешевших цінах  
купує тільки у найсоліднішій

## ПЕРФУМЕРІЙ

С. ФЕДЕРА

Львів Сикстуська 7  
Філія КОПЕРНИКА 15а  
Філія ГАЛИЦЬКА 16.

Кожний покупець, що поспішається на  
оце оголошення „Діла“ дістане ЗА-  
ДУРНО гарний дарунок.

## До великодного тіста



д-ра ОЕТКЕРА

## НАСІННЯ

ГОРОДОВИННІ, КВІТОВІ І ГОС-  
ПОДІРСЬКІ, теж байди до опору-  
кування дерев поручає фірма

Еміль Фреєге

Львів, Трибунальська ч. 3. — Тел. 725-10

## ВНЕ ОТВОРЕНО

ЗАВЕДЕННЯ ГАПУ І ПЛІСУВАН-  
НЯ

ДОНЬКИ МІЛІЄРІ

молодшого

Львів, Зиблікевича 19. Тел. 281

## З НАГОДИ НЕДАЛЕКИХ СВЯТ ВЕР- КОДНЯ

Косица Дбайлива господарка досвід-  
чена задалегідь про нову муштару в  
ажу М. Горбачової п. а. „ПРАКТИЧ-  
НОСІДИНА“ у 2 томах; перший  
містить коло 500 прийомів на бажан-  
ня страви, другий том подяє стилісти-  
ку на домашнє печиво. Усі при-  
йоми випробовані і пристосовані до на-  
ших обставин. Книжка коштує 3 зм. 3  
томи; можна купити окремі томи  
2.75. Виспав за попереднім наді-  
сланням: Марія Галушкова, Львів, Ве-  
денська 8.

## Жадайте тільки муштару

„МІКА“

Львів, Городецька 121

Тел. 295-50 1-10

## Меблеві покриття

хідники, кили,  
перати, ліно-  
леуми, кили,  
капи і намітки, в найбільшій виборі

ФРЕНКЕЛЬ І ЛІДЕР

Львів, Лєгіонів 29, в поділлі, тел. 281-10



ВАШЕ ОЧІ

ГАЛИЦЬКА 1. РІГ РИМ

## НА СВЯТА

Ріжного роду ОВОЧІ-  
ЦУКОРКИ і т. п. у  
ликому виборі поручає

найнижчих цінах

К. БРУННЕР

Львів, Сикстуська 31. Тел. 281-10